

Poolmate Hydro4

Robotic Pool Cleaner

- (EN) User Manual - Cordless Version
- (ES) Manual del Usuario - Versión inalámbrica
- (DE) Benutzerhandbuch - Kabellos
- (FR) Manuel d'utilisation - Version sans fil
- (CZ) Uživatelský návod k použití - bezdrátová verze
- (SK) Uživatelský návod na použitie - bezdrôtová verzia

Poolmate

www.poolmatebot.com

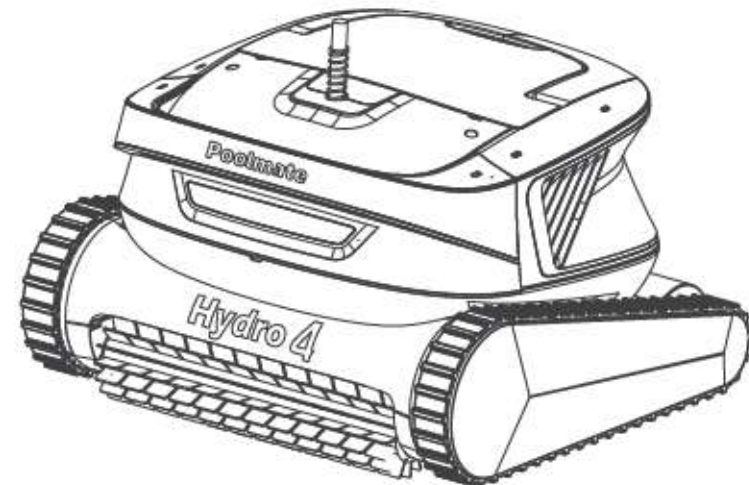


Table of Contents

EN

Recommended purpose of the cleaner	02
Warnings and Safety Instructions	02
Safety Instructions for the rechargeable batteries	05
Main parts	06
Connection and Operation	08
APP	11
Routine Maintenance	16
Troubleshooting	17
Product Parameters	18
After-sales	18
Disposal	19
Warranty Conditions	19

! Recommended purpose of the cleaner

EN

- 1.This robotic pool cleaner is designed for use in private swimming pools; use for commercial purposes is not allowed.
- 2.Our cleaners are designed to facilitate pool maintenance. However, they are not designed to clean pools full of algae and leaves (e.g., end of the winter season). In such a case, a mechanical hand net should be used. Before using the cleaner, clean the filter and impeller.
- 3.Brushes and belts wear out faster if the pool is lined with tiles. Therefore, check them regularly.
- 4.Use in vinyl pools: Certain vinyl liner patterns are particularly susceptible to surface wear caused by objects coming into contact with the vinyl surface. These objects may also include brushes of pool vacuum cleaners. The cleaner's manufacturer is not responsible for any damage to vinyl liners.

▲ Please use the robot in the following calibrated environment:

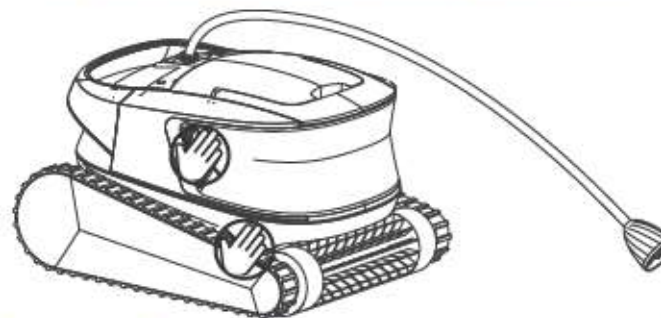
Operating depth	0.5-3 m
Operating temperature	10-35°C
pH	7-7.8
Salt	Max. 5000 ppm
Chlorine	Max. 4 ppm

Warnings and Safety Instructions

- 1.Please abide by your country's pool safety regulations.
- 2.Position the power supply at least 3.5 m from the edge of the pool.
- 3.Please make sure that the electrical outlet for the cleaner's power supply conforms to the applicable electrical installation regulations and is protected by a residual current circuit breaker with 30 mA.

4. Keep the power supply protected from rain, water, and moisture; charger and battery protect from temperatures above 40°C. Do not expose them to direct sunlight. Never connect or disconnect the charger while your hands are wet.
5. Do not use to charge batteries it is not intended for.
6. This cleaner may only be used with the supplied charger. Always use original replacement parts.
7. Do not use with a damaged power supply or floating cable. If a damaged cable is found, have a qualified professional replace it to avoid any risk of injury.
8. Only use the charger in a well-ventilated area, do not cover it while charging and keep it in a stable and safe place. Use the plug to disconnect it from the socket, do not pull on the cable.
9. Do not switch the cleaner to "ON" if it is out of water. You may risk damaging it and voiding the warranty.
10. Before performing any maintenance on the cleaner, make sure that the charger is unplugged from the mains and the battery disconnected from the cleaner.
11. Do not use the cleaner when people are swimming in the pool.
12. If the cleaner is being used in the pool, do not swim in it. First, remove the cleaner from the pool.
13. If you are not using the cleaner, remove it from the pool.

14. Do not use the cleaner if the pool's counter current system is on.
15. This device is not intended for persons, including children, with reduced physical, sensory or mental abilities or who lack experience and knowledge, unless they are under direct supervision or have been instructed to use the device in a safe manner and understand its potential hazards. Children are not allowed to play with the device. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unattended.
16. The installed battery is rechargeable Li-ion battery. Never attempt to replace the battery yourself.
17. Leave the charger unplugged when not in use.
18. Do not touch the rotating part directly with your hands while the robot is working.



Caution: Remove the cleaner from the pool if applying chemical shock treatments. Do not use this product in the pool if liquid flocculant or other clarifying agents are added in the water, because the filter of the robot may be blocked or damage.

Safety Instructions for the rechargeable batteries

EN

1. Disconnect the battery from the charger immediately after charging is completed.
2. Never try to charge a damaged rechargeable battery.
3. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Do not use batteries other than those specified by the manufacturer.
4. Incorrect use of the battery may lead to overheating, explosion or spontaneous combustion and may cause serious injury.
5. Do not short-circuit the positive and negative contacts (e.g. with a wire).
6. During transportation or storage, the battery must be appropriately packaged and protected against short-circuit between the contacts.
7. Do not pierce or break the battery and protect it against other mechanical damage.
8. Do not disassemble batteries and do not modify them. Rechargeable batteries are equipped with various safety systems. If one of these systems is damaged, this may cause overheating, explosion, or spontaneous combustion of the battery.
9. Do not leave the battery near a naked flame, stove or other sources of heat. Protect the battery against direct sunlight and do not leave or use in a car in nice weather.
10. If the battery is not being used, it should be charged to about 40 - 60% and stored at room temperature. During extended storage, the battery must be recharged once a year to prevent being fully discharged.
11. Charge the battery at room temperature. Otherwise, the battery can be seriously damaged or its service life reduced. Do not recharge batteries near acids or easily ignited materials.
12. The battery and charge heat up during the charging process. This is normal and not considered a defect.
13. If the battery is not recharged within the specified period, you must not continue the charging process. Otherwise, the battery may heat up, explode, or spontaneously combust.
14. If an unusual odor, overheating, changes to color or shape or other abnormal phenomena appear during charging/

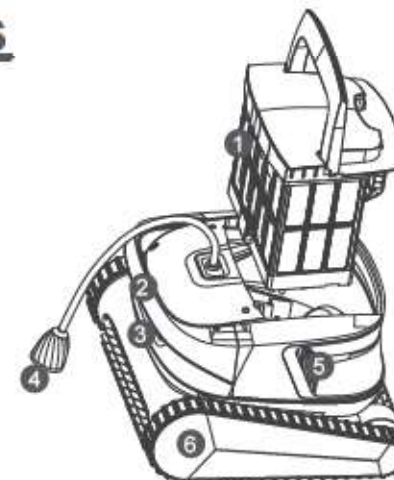
discharging, immediately cease using the battery.

15. If battery fluid gets into your eye due to leakage, do not rub it, but flush it with a large volume of water and immediately seek medical aid. If you do not seek treatment, the battery fluid can damage your eye.
16. The battery must be charged before it is first used. The battery will only achieve its full capacity after several charging cycles.
17. Only charge batteries using charger specified for this purpose by the manufacturer. Malfunctions or fire may occur if you use a different charger.
18. Vapor may escape if the battery is used incorrectly or is damaged. Ensure you get enough fresh air and seek medical aid in the case of difficulties. The vapors may irritate the airways.
19. You should insulate the contacts on worn-out batteries, e.g. by using sticky tape, and hand them into the local recycling center or battery recycling facility. Never burn rechargeable batteries or throw them into the normal waste bin.

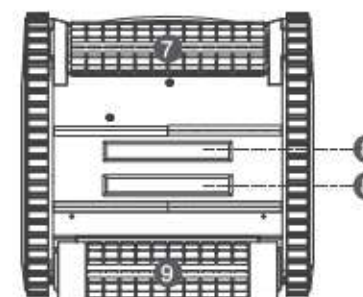
EN

Main parts

Robot

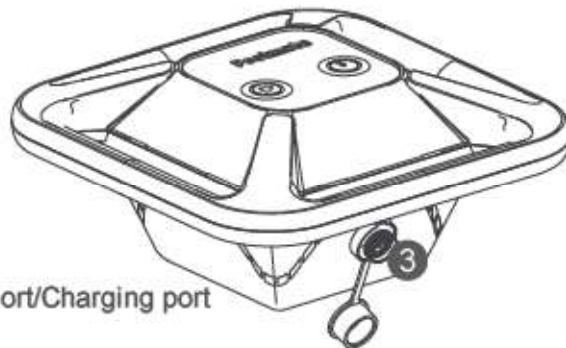
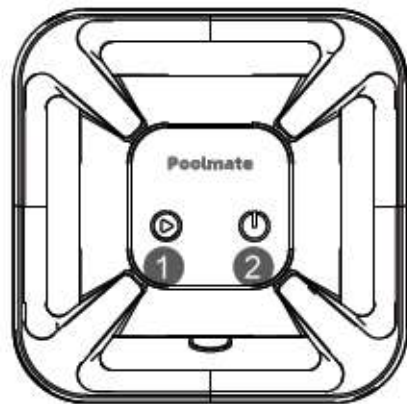


1. Filter basket
2. Handle
3. Indicator
4. Tethering cable connector
5. Water outlet
6. Drive wheel



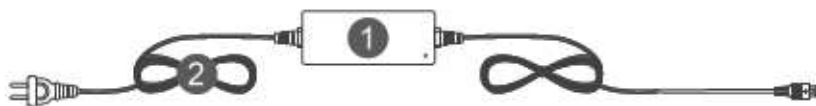
Battery Buoy

EN



- 1.ON/OFF button
- 2.Power button
- 3.Tethering cable port/Charging port

Power adapter



- 1.Power adapter
- 2.AC power cord

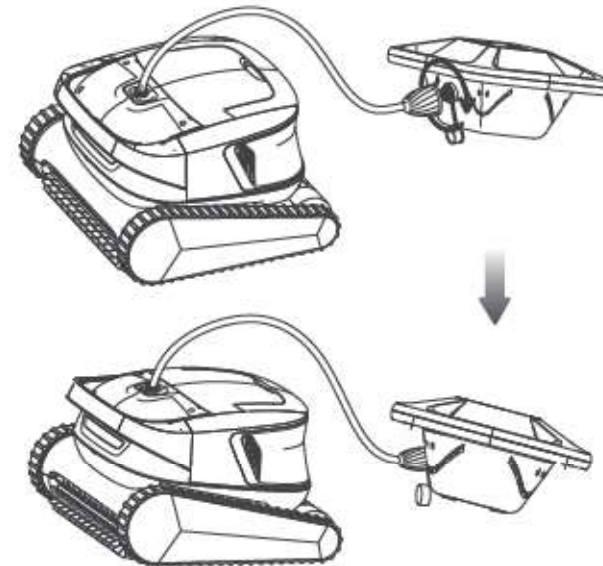
Note: Please check the package to make sure that all parts are ready to be installed. If any parts are missing or damaged, please contact your supplier.

Connection and Operation

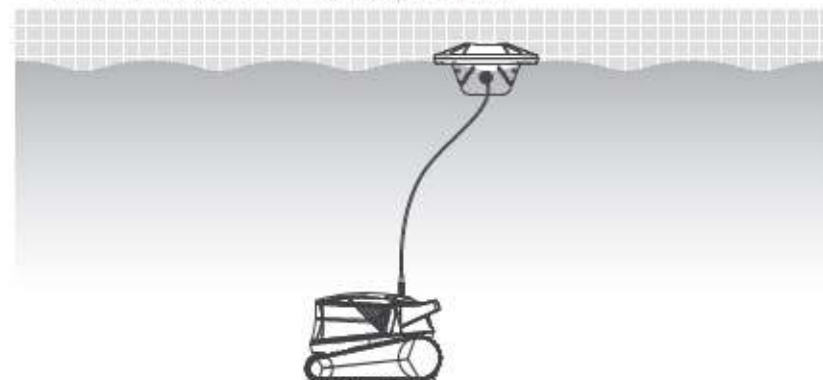
1 Connection and Application

EN

1. Insert the tethering cable connector on the robot into the tethering cable port on the battery buoy and tighten it clockwise.



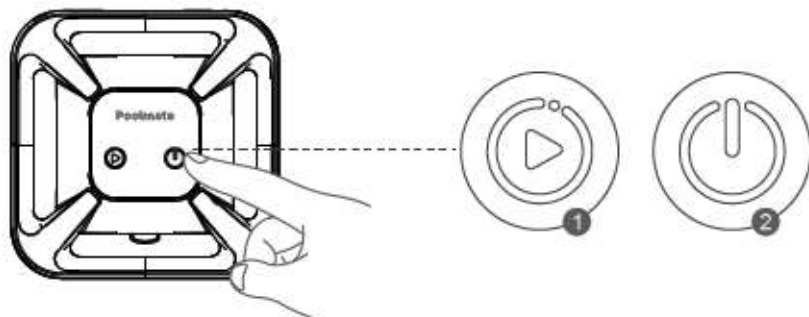
2. Put the robot and battery buoy together in the pool, and turn on it after the robot sinks to the pool floor.



Important: Do not start the robotic cleaner unless it is immersed in the water!

Important: Before starting the robotic cleaner, remove all objects from the pool that could block the operation of the cleaner, especially pool ladders.

3. Press and hold the Power button ② to turn on the robot. After the indicator is on, click the ON/OFF button ① or use the APP to operate the robot for cleaning.



② Indicator Definition

Robot

Function description	Display on Hydro 4 Body
Self-checking	White light flowing
Standby in water	Yellow light flowing
Not in water	Orange light flowing
Pause cleaning	Green light steady on
Cleaning in progress	Green light flowing
Robot abnormal	Refer to the "Error Details"

Battery Buoy

Button	Function description	Display on Hydro 4 Buoy
ON/OFF	Standby	Yellow light steady on
	Cleaning in progress	Green light steady on
	Pause cleaning	Green light breathing
	Robot abnormal	Flash in red
	Firmware updates	White light breathing
	Reset successfully	Blue light flashing three times
	OFF	Off
Power supply	ON	Green light steady on
	Low battery (below 5%)	Red light steady on
	Charging (not fully charged)	Green light breathing
	Charging (fully charged)	Green light steady on

Error Details

Error description	Display on Hydro 4 Body
Robot not in water	Orange light flowing
Abnormal operating voltage	Red light steady on
Accelerometer failed	Red light steady on
Angular accelerometer failed	Red light steady on
Drive motor blocked	Blue light steady on
Left pump motor blocked	Red light steady on the right, while purple light steady on the left
Right pump motor blocked	Red light steady on the left, while purple light steady on the right
All pump motors blocked	Purple light steady on
Abnormal robot communication	No light display

③ After Cleaning

1. The robot will automatically stop by the pool in case of low battery, or the robot will stop at the lane line of the pool through the "Pick-up" function of the APP.

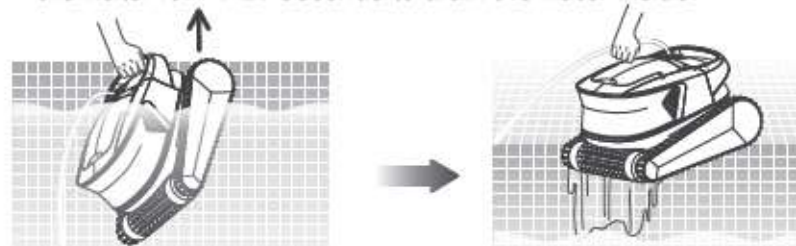


When the robot is of low battery



App

2. Hold the robot's handle and pull it out of water, and hang it on the water for 10-20 seconds to drain the water inside.

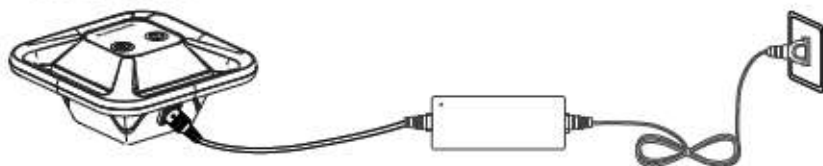


* Do not pull the tethering cable directly on the water surface to avoid breakage and damage.

4 Precautions for charging

EN

1. Please charge the robot with the official standard power adapter of Poolmate.



2. Dry the water on the charging port of the battery buoy before charging.
3. When charging, the green light on the Power button is breathing, indicating that the charging is in progress. If the light is steady on, the charging is completed. After charging, unplug the adapter in a timely manner.
4. As the long-term storage will accelerate the self-discharge and passivation of active substances, it is recommended to fully charge and discharge the battery buoy every three months to reduce the negative impact of long-term storage, and then restore its original performance.
5. The lithium battery of this product is not replaceable, so it should be recycled by a qualified battery recycling station, and not discarded in the trash can.
6. Battery protection:



APP

1 Download the Poolmate Bot APP

Poolmate Bot APP:
(Applicable to iOS 11.0/Android 7.0 and above) Scan the QR code or visit iOS App Store/Google Play/Poolmate's website to download.



2 Bluetooth Connection

1. Click "Poolmate Hydro 4" on the "Device Selection" page.



2. Click "Go to connect".

EN



3. When finding a new device, click on it to connect, and then enter the "Home" page after successful connection.

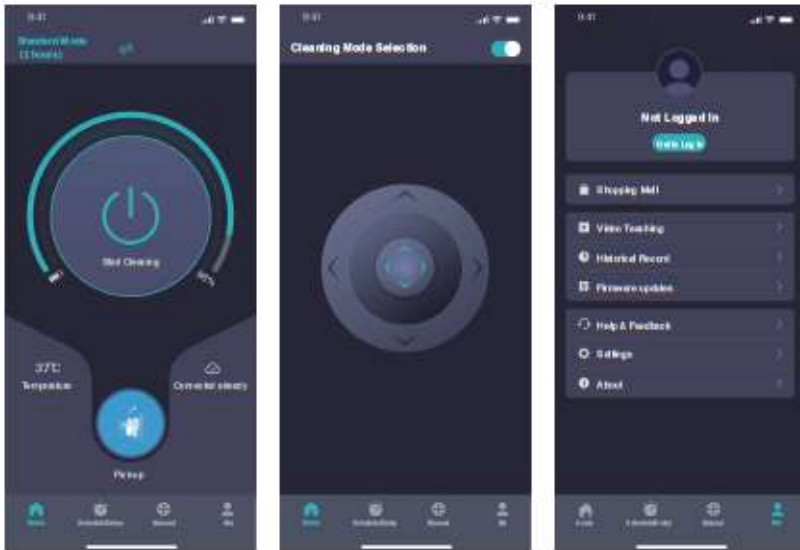


③ Home

④ Manual Mode

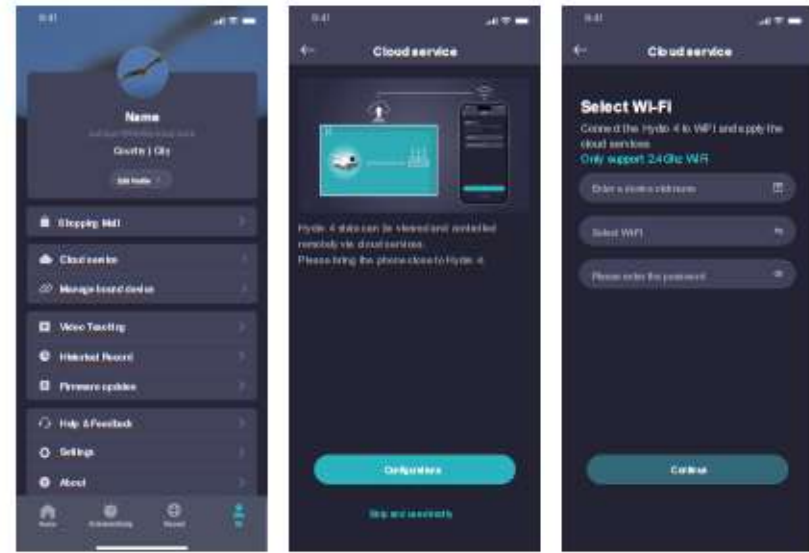
⑤ My

EN



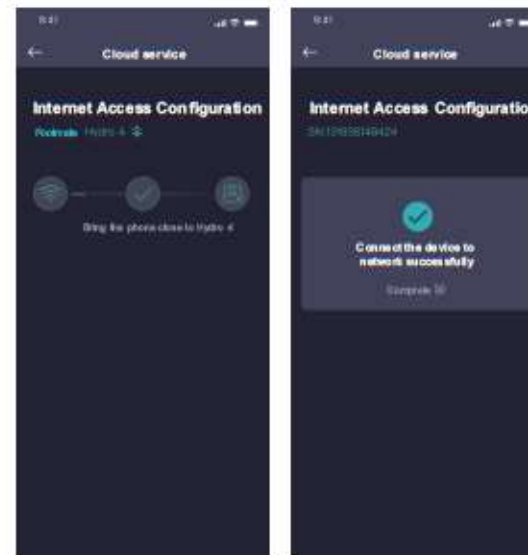
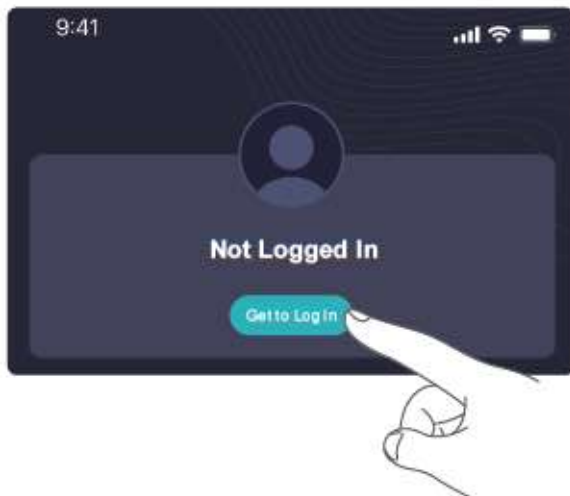
2. In the "Cloud Service" interface, follow the prompts to connect the robot to the network, and then apply the remote control function.

EN



⑥ Remote Control

1. It is required to log in to your Poolmate account before enabling "Remote Control".



• After successfully connected to the network and powered on, if the buoy is not operated for a long time, it will automatically reach suspend mode with lowpower consumption. It can be woken up by the APP or by clicking the Powerbutton.

3. You can unbind the devices and add new devices in the "Manage Devices".



* If you cannot unbind the device, please contact the Poolmate after-sales service department to deal with the problem.

Appointment

When the cleaner is in a holding state and is placed in the swimming pool, Create Appoint Cleaning can be performed to complete unattended operation.



Create Appoint Cleaning Plan

Enter Create Delay interface

Complete Appointed Cleaning Plan

Routine Maintenance

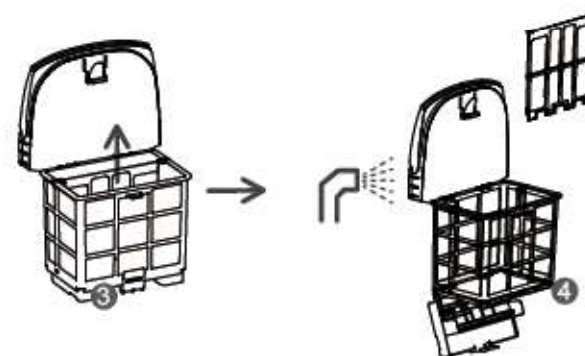
Clean the filter screen



Unfold the basket handle and remove the basket from the body of the cleaner.



Open the lid of the basket by pressing the tab on the front of the basket.



Empty the debris inside the basket.

Remove the filter screen. Use a jet of water to rinse the faces inside and outside the basket filter panels. Also inspect and clean the inside and outside of the robot.

Once cleaned, reassemble the basket, replace the basket in the robot. If the basket is not properly aligned, it is not possible to close the cover of the cleaner. Close the handle to lock the basket in the cleaner.

Note: To ensure the cleaning performance of the robot, it is recommended to replace the filter screen at least every three months during use.

Storage

If the robot is not used for a long time, please follow the following steps:

EN Product Parameters

1. Clean the filter basket thoroughly and place it inside the robot;
2. Make sure there is no water left in the robot;
3. Turn off the battery buoy after charging;
4. Store indoors in a cool and dry place at 5-45°C.

Troubleshooting

Fault Description	Possible causes	Troubleshooting Method	
The battery buoy cannot be charged	The charger is in poor contact	Dry the battery buoy charging contacts and check for damage	
The battery is not fully charged	The buoy is not turned off after charging and reaches normal standby state, resulting in power loss	Check whether the buoy is turned off after charging	
The robot is not started	The cable is not connected between the buoy and the robot	Check whether the cable is connected properly	
	The robot is not put in water	Put the robot into water	
	The track is stuck by foreign object	Check if the track is stuck and remove foreign object	
	The SOC of the battery is too low	Charge the battery buoy	
The robot or buoy is electrically damaged	The robot or buoy is electrically damaged	Check the error code and contact the after-sales dealer	
	The robot moves but fails to clean the pool effectively	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object	
	The SOC of the battery is too low	Charge the battery buoy	
The robot cant' climb walls	The filter basket is blocked	Clean the filter basket	
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object	
	The temperature or pH value is inappropriate	Use the robot in a pool with the required temperature and pH	
	There is algae on walls	Check the chemical level in the water and scrub the walls	
The robot only cleans a portion of the pool	The SOC of the battery is too low	Charge the battery buoy	
	The filter basket is blocked	Clean the filter basket	
	There are obstacles in the pool	Remove obstacles	

Product Parameters

Robot size	398 * 405 * 253 mm
Robot weight	6.5 kg
Buoy size	294 * 294 * 145 mm
Buoy weight	2.5 kg
Battery capacity	14400 mAh
Battery endurance	Up to 200min
Operating power	Peak 150W
Charging power	150 W max
Charging time	4h
Operating depth	0.5-3 m
Recommended maximum pool size	12 m = area 10x10 m
Cleaning zone	Floor, wall, lane line
Filtering flow	Up to 320 L/min
Filter accuracy	50 μm
Moving speed	12 m/min
Active brush	Support
APP	Support
Water temperature display	Support
Remote control	Support

EN

After-sales

For any questions or technical problems, please contact your dealer. You can check the teaching video in the App menu, official website support and WeChat official account for a better use experience.

Disposal

EN



The packaging is made of material that can be handed in for recycling at communal waste collection centres or recycling bins.



Protect the environment! Do not place the electric device into household waste!

In compliance with European Directive 2012/19/EU, worn electric appliances must be collected separately and handed in for ecological recycling. The municipal authority will provide information about the options for disposing of old appliances.

Warranty Conditions

The manufacturer provides a two-year liability period (warranty) for defects caused by defects in materials or manufacturing, if used in accordance with the recommended intended purpose and instructions in the user's guide.

Service and replacement parts are provided by your dealer. The warranty period begins from the date stated on the invoice issued by the seller to the end customer during the product purchase. This date may not be the product delivery date to the end customer. Customers are required to furnish this document when making claim under this warranty. The warranty period shall be extended by the time for which the product was under warranty repair.

Warranty disclaimer:

1. Defects caused by defective household wiring, accidents, overload, misuse, insufficient maintenance, unauthorised interference or alteration, fire, flooding, frost or natural disasters. Damage or degradation of the pool surface or its lining.
2. Defects or damage caused by improper power supply usage.
3. Common wear and tear of the product or its components, such as filters, cylinders, wheels, belts, brushes, etc., caused by ordinary use.

Liability disclaimer: This limited warranty represents the complete warranty. No other warranties apply to this product; they are not explicitly stated, or implied. This limited warranty gives the product owner certain legal rights that may vary by country. Under no circumstances may the manufacturer or the seller be liable for consequential, special or incidental damages of any kind, including injury to persons, property damage, or damage and loss of the product itself. Neither the manufacturer nor the seller is responsible for any additional expenses that may arise during the installation or maintenance of the product. The seller may apply charges for shipping, parts or labour, unless a warranty defect is acknowledged.

Some countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or warranties. The above limitations may apply to you.

EN

Poolmate

This Manual is subject to updating without prior notice. The latest version is available on Poolmate official website:
<https://www.poolmatebot.com>

Índice

ES

Propósito recomendado del limpiador	22
Advertencias e Instrucciones de Seguridad	22
Instrucciones de Seguridad para las Baterías Recargables	25
Componentes principales	26
Conexión y Operación	28
APP	31
Mantenimiento de Rutina	36
Solución de fallas	37
Parámetros del producto	38
Posventa	38
Disposición	39
Condiciones de Garantía	39

! Propósito recomendado del limpiador

ES

1. Este limpiador robótico de piscinas está diseñado para su uso en piscinas privadas; no se permite el uso con fines comerciales.
2. Nuestros limpiadores están diseñados para facilitar el mantenimiento de la piscina. Sin embargo, no están diseñados para limpiar piscinas llenas de algas y hojas (por ejemplo, al final de la temporada de invierno). En tal caso, se debe utilizar una red de mano mecánica. Antes de usar el limpiador, limpie el filtro y el impulsor.
3. Los cepillos y las correas se desgastan más rápido si la piscina está revestida de baldosas. Por lo tanto, revíselos regularmente.
4. Uso en piscinas de vinilo: Ciertos patrones de revestimientos de vinilo son particularmente susceptibles al desgaste de la superficie causado por objetos que entran en contacto con la superficie de vinilo. Estos objetos también pueden incluir cepillos de limpiadores de vacío de piscinas. El fabricante del limpiador no se hace responsable de ningún daño a los revestimientos de vinilo.

▲ Utilice el robot en el siguiente entorno calibrado:

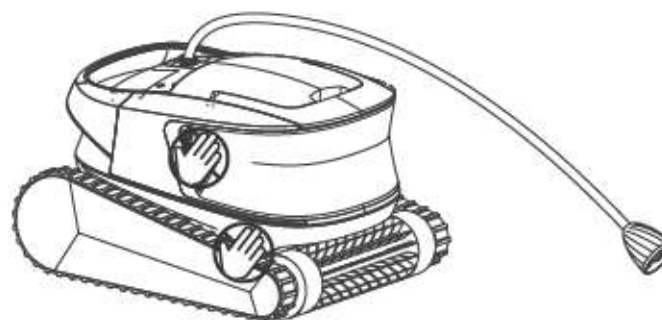
Profundidad de operación	0,5-3 m
Temperatura de funcionamiento	10-35°C
pH	7-7.8
Sal	Máx. 5000 ppm
Cloro	Máx. 4 ppm

Advertencias e Instrucciones de Seguridad

1. Observe las normas de seguridad de las piscinas de su país.
2. Coloque la fuente de alimentación al menos a 3,5 m del borde de la piscina.
3. Asegúrese de que la toma de corriente para la alimentación del limpiador cumpla con las normas

- de instalación eléctrica aplicables y esté protegida por un disyuntor de corriente residual de 30 mA.
4. Mantenga la fuente de alimentación protegida de la lluvia, el agua y la humedad; el cargador y la batería protegen de temperaturas superiores a 40°C. No los exponga a la luz solar directa. Nunca conecte o desconecte el cargador mientras tenga las manos mojadas.
 5. No lo utilice para cargar baterías para las que no está diseñado.
 6. Este limpiador solo se puede utilizar con el cargador suministrado. Utilice siempre piezas de repuesto originales.
 7. No lo use con una fuente de alimentación dañada o un cable flotante. Si se encuentra un cable dañado, haga que un profesional calificado lo reemplace para evitar cualquier riesgo de lesiones.
 8. Utilice el cargador únicamente en una zona bien ventilada, no lo cubra mientras se carga y manténgalo en un lugar estable y seguro. Utilice el enchufe para desconectarlo de la toma de corriente, no tire del cable.
 9. No encienda el limpiador si está fuera del agua. Puede correr el riesgo de dañarlo y anular la garantía.
 10. Antes de realizar cualquier mantenimiento en el limpiador, asegúrese de que el cargador esté desenchufado de la red eléctrica y que la batería esté desconectada del limpiador.
 11. No use el limpiador cuando las personas estén nadando en la piscina.
 12. Si el limpiador se está utilizando en la piscina, no nade en ella. Primero, retire el limpiador de la piscina.
 13. Si no está utilizando el limpiador, retírelo de la piscina.

14. No use el limpiador si el sistema de contracorriente de la piscina está encendido.
15. Este dispositivo no está diseñado para personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión directa o hayan recibido instrucciones de usar el dispositivo de manera segura y comprender sus peligros potenciales. Los niños no pueden jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento realizados por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
16. La batería instalada es una batería recargable de iones de litio. Nunca intente reemplazar la batería usted mismo.
17. Deje el cargador desenchufado cuando no esté en uso.
18. No toque la parte giratoria directamente con las manos mientras el robot está funcionando.



Precaución: Retire el limpiador de la piscina si aplica tratamientos de choque químico. No utilice este producto en la piscina si se añaden floculantes líquidos u otros agentes clarificantes en el agua, ya que el filtro del robot puede estar bloqueado o dañado.

Instrucciones de Seguridad para las Baterías Recargables

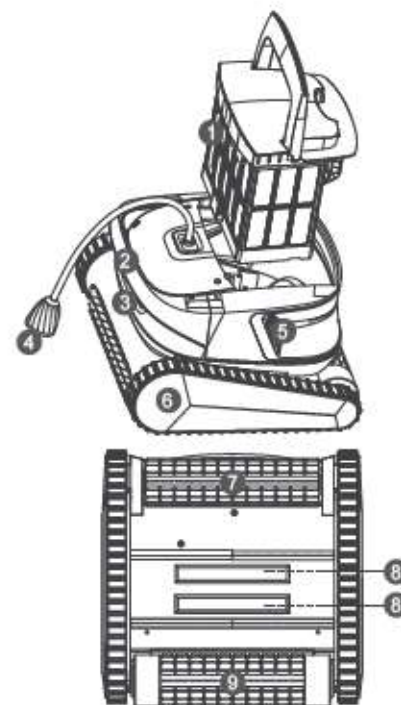
1. Desconecte la batería del cargador inmediatamente después de completar la carga.
2. Nunca intente cargar una batería recargable dañada.
3. Las baterías no recargables no deben recargarse. No utilice baterías que no sean las especificadas por el fabricante.
4. El uso incorrecto de la batería puede provocar un sobrecalentamiento, una explosión o una combustión espontánea y puede causar lesiones graves.
5. No cortocircuite los contactos positivo y negativo (por ejemplo, con un cable).
6. Durante el transporte o almacenamiento, la batería debe estar debidamente empaquetada y protegida contra cortocircuitos entre los contactos.
7. No perforo ni rompa la batería y protéjala contra otros daños mecánicos.
8. No desmonte las baterías y no las modifique. Las baterías recargables están equipadas con varios sistemas de seguridad. Si uno de estos sistemas se daña, esto puede causar sobrecalentamiento, explosión o combustión espontánea de la batería.
9. No deje la batería cerca de una llama desnuda, estufa u otras fuentes de calor. Proteja la batería contra la luz solar directa y no la deje ni la use en un automóvil con buen tiempo.
10. Si la batería no se está utilizando, debe cargarse entre un 40 y un 60% y almacenarse a temperatura ambiente. Durante el almacenamiento prolongado, la batería debe recargarse una vez al año para evitar que se descargue por completo.
11. Cargue la batería a temperatura ambiente. De lo contrario, la batería puede daarse gravemente o reducir su vida útil. No recargue las baterías cerca de ácidos o materiales que se enciendan fácilmente.
12. La batería y la carga se calientan durante el proceso de carga. Esto es normal y no se considera un defecto.
13. Si la batería no se recarga dentro del período especificado, no debe continuar con el proceso de carga. De lo contrario, la batería puede calentarse, explotar o quemarse espontáneamente.
14. Si aparece un olor inusual, sobrecalentamiento, cambios de color o forma u otros fenómenos anormales durante la carga/descarga, deje de usar la batería inmediatamente.

15. Si el líquido de la batería entra en su ojo debido a una fuga, no lo frote, sino que enjuáguelo con abundante agua y busque atención médica de inmediato. Si no busca tratamiento, el líquido de la batería puede dañar su ojo.
16. La batería debe cargarse antes de usarla por primera vez. La batería solo alcanzará su capacidad máxima después de varios ciclos de carga.
17. Cargue las baterías únicamente con el cargador especificado para este fin por el fabricante. Es posible que se produzcan fallas de rendimiento o incendios si utiliza un cargador diferente.
18. El vapor puede escapar si la batería se usa incorrectamente o está dañada. Asegúrese de tomar suficiente aire fresco y busque atención médica en caso de dificultades. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.
19. Debe aislar los contactos de las baterías desgastadas, por ejemplo, con cinta adhesiva, y entregarlos en el centro de reciclaje local o en la instalación de reciclaje de baterías. Nunca queme baterías recargables ni las arroje al cubo de basura normal.

Componentes principales

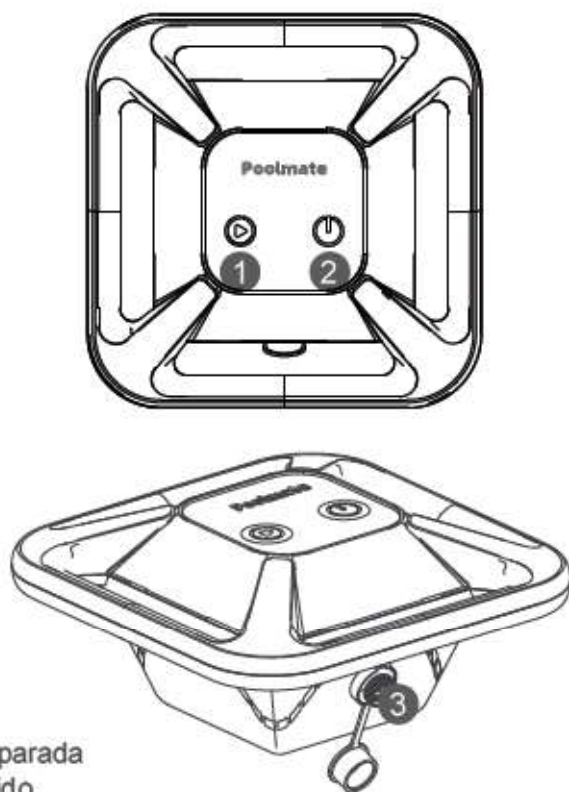
Limpiador

1. Cesta de filtro
2. Asa
3. Luz indicadora
4. Conector de cable de flotabilidad
5. Salida de agua
6. Rueda motriz
7. Cepillo activo
8. Entrada de agua
9. Cepillo seguidor



Boya de batería

ES



1. Botón de inicio y parada
2. Botón de encendido
3. Interfaz de cable de flotabilidad/Puerto de carga

Adaptador de alimentación



1. Adaptador de alimentación
2. Cable de alimentación de CA

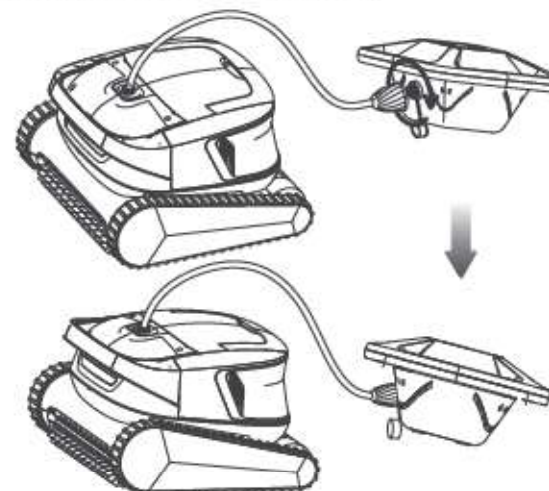
Nota: Por favor, revise el embalaje para asegurarse de que todas las piezas están listas para la instalación. Si falta alguna pieza o está dañada, póngase en contacto con su proveedor.

Conexión y operación

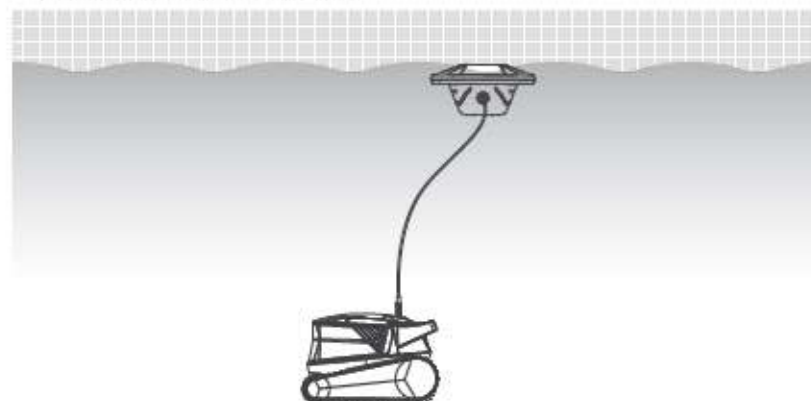
1 Conexión y uso

ES

1. Inserte el conector del cable de flotabilidad del limpiador en la interfaz del cable de flotabilidad de la boya de batería y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.



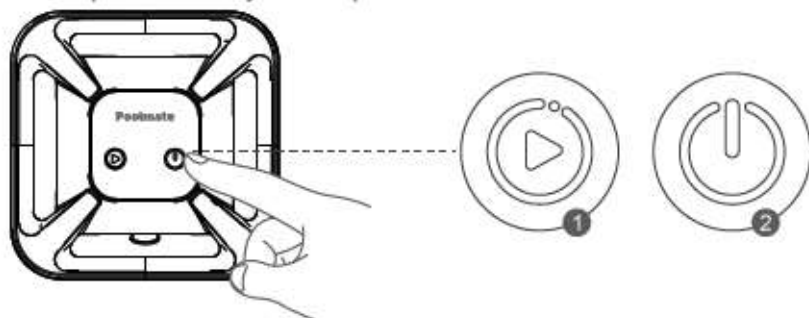
2. Coloque el limpiador y la boya de batería juntos en la piscina, y cuando el limpiador se hunda hasta el fondo de la piscina, puede comenzar a usarlo.



Aviso importante: ¡No encienda hasta que el equipo de limpieza de la piscina esté por debajo del nivel del agua!

Aviso importante: Antes de poner en marcha el equipo de limpieza, limpie cualquier objeto en la piscina que pueda interferir con el funcionamiento de la aspiradora, especialmente la escalera de la piscina.

3. Mantenga pulsado el botón de encendido ② para encender. Después de que la luz indicadora se encienda, haga clic en el botón de inicio y parada ① o utilice la aplicación para operar el robot para el trabajo de limpieza.



② Definición de luz indicadora

Limpiador

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Visualización del host Hydro4
Autodiagnosticando	Flujo blanco
En espera en el agua	Flujo amarillo
No en el agua	Flujo naranja
Suspensión de limpieza	Luz verde siempre iluminada
Limpiando	Flujo verde
Anomalia del limpiador	Ver "detalles del error"

Boya de batería

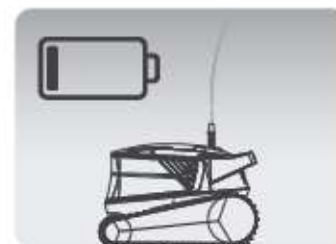
PULSADORES	DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Visualización de boya de Hydro4
Inicio y parada	En espera	Luz amarilla siempre iluminada
	Limpiando	Luz verde siempre iluminada
	Suspensión de limpieza	Luz verde intermitente
	Anomalia del limpiador	Luz roja intermitente
	Actualización de firmware	Luz blanca intermitente
	Restablecimiento exitoso	Destello de luz azul tres veces
Fuente de alimentación	Cerrar	Apagada
	Encender	Luz verde siempre iluminada
	Encender	Luz roja siempre iluminada
	Cargando (no completamente cargada)	Luz verde intermitente
	Cargando (completamente cargada)	Luz verde siempre iluminada

Detalles del error

Descripción del error	Visualización del host Hydro4
Limpiador no en el agua	Flujo naranja
Voltaje anormal de funcionamiento	Luz roja siempre iluminada
Falla del acelerómetro	Luz roja siempre iluminada
Falla de velocimetría angular	Luz roja siempre iluminada
Bloqueo del motor de accionamiento	Luz azul siempre iluminada
Bloqueo del motor de bomba izquierdo	Luz roja siempre iluminada en la mitad derecha y luz púrpura siempre iluminada en la mitad izquierda
Bloqueo del motor de bomba derecha	Luz roja siempre iluminada en la mitad izquierda y Luz púrpura siempre iluminada en la mitad derecha
Bloqueo de todos los motores de la bomba	Luz púrpura siempre iluminada
Comunicación anormal del limpiador	Sin visualización de luz

③ Después de finalizar la limpieza

1. El limpiador se detendrá automáticamente junto al borde de la piscina cuando la batería esté baja, o hará que el limpiador se acerque a la línea de flotación de la piscina a través de la "reciclaje con una tecla" en la aplicación.

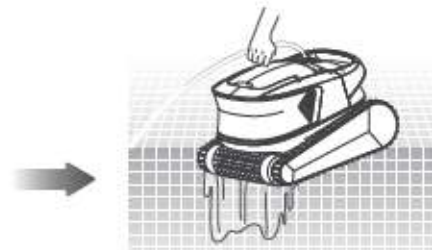


Cuando el limpiador tiene bajo nivel de batería



App

2. Sostenga el asa del limpiador, sáquelo del agua y cuélguelo en la superficie de agua durante 10-20 s para vaciar el agua del interior.

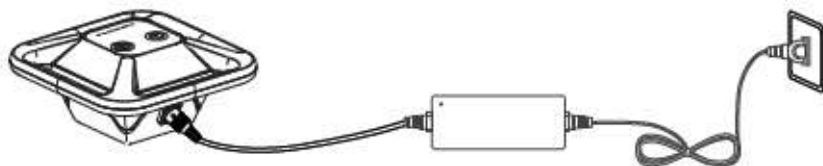


*Está prohibido tirar del cable de flotabilidad directamente cuando se está en la superficie de agua para evitar roturas y daños.

4 Precauciones de carga

ES

1. Utilice el adaptador de alimentación estándar oficial para cargar.



2. Limpie la humedad en el puerto de carga de la boya de batería antes de cargar.
3. Al cargar, la luz verde del botón de encendido intermitente significa que se está cargando, y la verde siempre iluminada significa que la carga está completa, desenchufe el adaptador a tiempo después de que se complete la carga.
4. Dado que el almacenamiento a largo plazo acelerará la autodescarga y la pasivación de material activo de la batería, para reducir el impacto negativo de tal almacenamiento, se recomienda cargar y descargar completamente la boya de batería cada tres meses para restaurar su rendimiento original.
5. La batería de litio de este producto no es reemplazable y debe reciclarse en un lugar calificado de reciclaje de baterías, y no se puede desechar en la basura.
6. Protección de la batería:



APP

1 Descarga de la aplicación Poolmate Bot APP

Aplicación Poolmate Bot APP:
(Disponible para iOS 11.0/Android 7.0 y versión superior) Escanee el código QR o visite iOS App Store / Google Play/ el sitio web de Poolmate para descargarla.



2 Conexión Bluetooth

1. Haga clic en "Poolmate Hydro 4" en "la página de selección de de."



2. Haga clic en "Ir a conectar".

ES



3. Después de descubrir el nuevo dispositivo, haga clic para conectarse y pueda ingresar a la "Página de inicio" después de que la conexión sea exitosa.

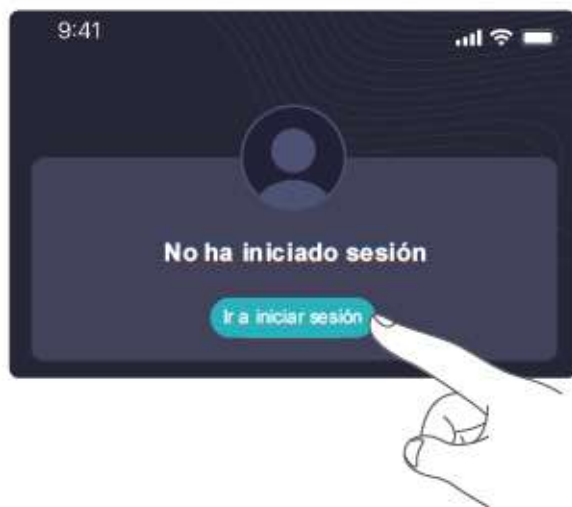


③ Página de inicio ④ Modo manual ⑤ Mio

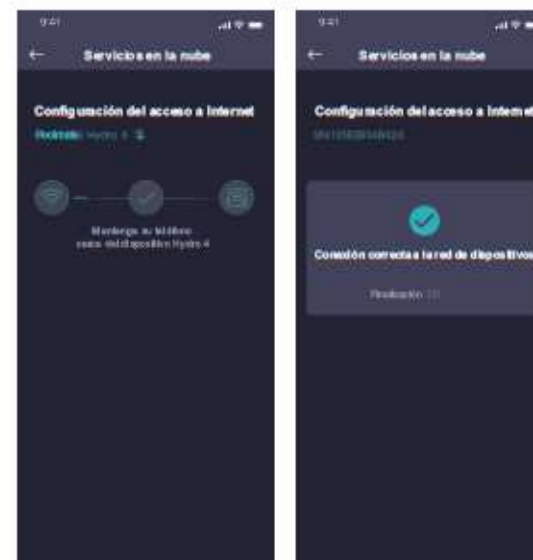
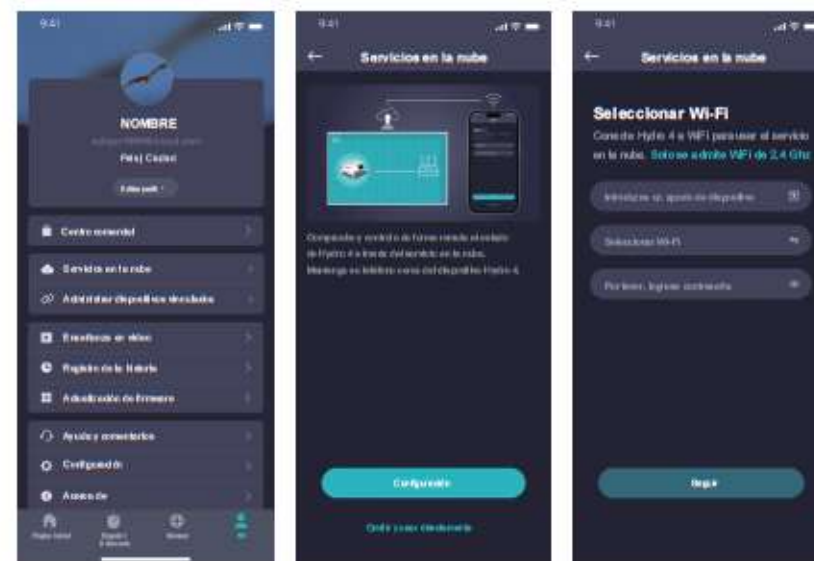


⑥ Control remoto

1. Para usar el "Control remoto", debe registrarse e iniciar sesión en la cuenta de Poolmate .



2. Configure el limpiador de acuerdo con las indicaciones de la interfaz "Servicios en la nube" y use la función de control remoto después de conectarse con éxito a la red.



* Cuando la red se configura y enciende correctamente, la boya entrará automáticamente en el modo inactivo de baja potencia después de no funcionar durante mucho tiempo, y se puede despertar a través de la aplicación o haciendo clic en el botón de encendido.

3. Puede desvincular dispositivos y agregar nuevos dispositivos a través de "Administrar dispositivos".

ES



* Si se encuentra con una situación que no se puede desvincular, puede ponerse en contacto con el servicio posventa de Poolmate en cualquier momento para la manipulación.

7 Cita

Cuando el robot está en espera y colocado en el agua de la piscina, se puede crear una limpieza de cita para completarla sin supervisión.



Crear un horario para limpieza de cita



Ingresar a la interfaz de crear programación de retraso



Completar el plan de limpieza programada

Mantenimiento de Rutina

Limpié la pantalla del filtro

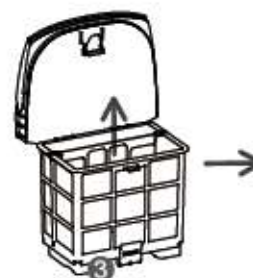
ES



Despliegue el manija de la cesta y retire la cesta del cuerpo del limpiador.



Abra la tapa de la cesta presionando la lengüeta en la parte delantera de la cesta.



Vacíe los residuos dentro de la cesta.



Retire la pantalla del filtro. Utilice un chorro de agua para enjuagar las caras dentro y fuera de los paneles de filtro de la cesta. También inspeccione y limpie el interior y el exterior del robot.

Una vez limpiada, vuelva a montar la cesta, vuelva a colocar la cesta en el robot. Si la cesta no está correctamente alineada, no es posible cerrar la tapa del limpiador. Cierre la manija para bloquear la cesta en el limpiador.

Nota: Para garantizar el rendimiento de limpieza del robot, se recomienda reemplazar la pantalla del filtro al menos cada tres meses durante su uso.

Almacenamiento

Si el limpiador no se utiliza durante mucho tiempo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Limpie bien la cesta del filtro y colóquela dentro del limpiador;
2. Asegúrese de que no haya residuos de agua en el limpiador;
3. Apague y coloque la boya de la batería después de cargarla;
4. Almacene en un lugar fresco y seco en el interior a 5-45 °C.

Solución de fallas

Fenómeno de falla	Posibles causas	Métodos de eliminación
La boya de batería no se puede cargar	Contacto deficiente del cargador	Seque los contactos de carga de la boya de la batería, compruebe si hay daños
La batería no está completamente cargada	Después de la carga, la boya no se apaga y se pierde la energía de espera normal	Una vez completada la carga, compruebe si la boya está apagada
El limpiador no se arranca	Los cables de la boya y del limpiador no están conectados	Compruebe si el cable está conectado correctamente
	El limpiador no está en el agua	Ponga el limpiador en el agua
	La oruga está atascada con un objeto extraño	Compruebe si la oruga está atascada y retire objetos extraños
	Batería baja	Cargue la boya de batería
El limpiador se mueve, pero no limpia eficazmente la piscina	Daños eléctricos en el limpiador o la boya	Compruebe el código de error y póngase en contacto con su distribuidor de posventa
	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
El limpiador no puede trepar paredes	Batería baja	Cargue la boya de batería
	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
	Temperatura o valor pH inadecuado	Úselo en las piscinas que cumplan con la temperatura y el valor PH requeridos
El limpiador solo limpia una parte de la piscina	Hay algas en las paredes	Compruebe los niveles de sustancias químicas en el agua y fregué las paredes
	Batería baja	Cargue la boya de batería
El limpiador solo limpia una parte de la piscina	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	Hay obstáculos en la piscina	Retire los objetos extraños

Parámetros del producto

Tamaño del limpiador	398 * 405 * 253 mm
Peso del limpiador	6.5kg
Tamaño de la boya	294 * 294 * 145 mm
Peso de la boya	2.5kg
CAPACIDAD BATERÍA	14400 mAh
Duración de la batería	Hasta 200 min
Potencia de funcionamiento	Pico 150 W
Potencia de carga	máx 150W
Tiempo de carga	4 h
Profundidad de agua para uso	0.5-3 m
Tamaño máximo recomendado de la piscina	12 m = area 10x10 m
Área de limpieza	Fondo de piscina, pared de piscina, línea de flotación
Caudal de filtro	Hasta 320 L/min
Precisión de filtrado	50 µm
Velocidad de movimiento	12 m/min
Cepillo activo	Compatible
APP	Compatible
Visualización de la temperatura del agua	Compatible
Control remotokg	Compatible

Posventa

Usted puede ver la enseñanza en video mediante el menú de la aplicación, el soporte del sitio web oficial y la cuenta pública de WeChat para una mejor experiencia de uso.

Disposición

ES



El embalaje está hecho de material que se puede entregar para su reciclaje en los centros de recogida de residuos comunes o en los contenedores de reciclaje.



Proteja el medio ambiente! No coloque el dispositivo eléctrico en los residuos domésticos!
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y entregarse para su reciclaje ecológico. La autoridad municipal proporcionará información sobre las opciones para deshacerse de los aparatos viejos.

Condiciones de Garantía

El fabricante proporciona un período de responsabilidad (garantía) de dos años por defectos causados por defectos en los materiales o en la fabricación, si se utiliza de acuerdo con el propósito previsto recomendado y las instrucciones de la guía del usuario.

El servicio y las piezas de repuesto son proporcionados por su distribuidor. El período de garantía comienza a partir de la fecha indicada en la factura emitida por el vendedor al cliente final durante la compra del producto. Esta fecha puede no ser la fecha de entrega del producto al cliente final. Los clientes están obligados a proporcionar este documento al hacer una reclamación en virtud de esta garantía. El período de garantía se extenderá por el tiempo durante el cual el producto estuvo bajo reparación en garantía.

Renuncia de garantía:

1. Defectos causados por cableado doméstico defectuoso, accidentes, sobrecargas, mal uso, mantenimiento insuficiente, interferencias o alteraciones no autorizadas, incendios, inundaciones, heladas o desastres naturales. Daños o degradación de la superficie de la piscina o de su revestimiento.
2. Defectos o daños causados por el uso inadecuado de la fuente de alimentación.

3. Desgaste común del producto o de sus componentes, como filtros, cilindros, ruedas, correas, cepillos, etc., causado por el uso ordinario.

ES

Descargo de responsabilidad: Esta garantía limitada representa la garantía completa. No se aplica ninguna otra garantía a este producto; no se declaran explícitamente, ni implícitamente. Esta garantía limitada otorga al propietario del producto ciertos derechos legales que pueden variar según el país. Bajo ninguna circunstancia el fabricante o el vendedor pueden ser responsables de daños consecuentes, especiales o incidentales de ningún tipo, incluidas lesiones a personas, daños a la propiedad o daños y pérdidas del propio producto. Ni el fabricante ni el vendedor se hacen responsables de ningún gasto adicional que pueda surgir durante la instalación o el mantenimiento del producto. El vendedor puede aplicar cargos por envío, piezas o mano de obra, a menos que se reconozca un defecto de garantía.

Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños o garantías incidentales o consecuentes. Es posible que se le apliquen las limitaciones anteriores.

Poolmate

Este Manual está sujeto a actualizaciones sin previo aviso. La última versión está disponible en el sitio web oficial de Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>

Inhalt

DE

Empfohlener Verwendungszweck des Reinigers	42
Sicherheitshinweise	42
Sicherheitshinweise für Akku-Batterien	45
Hauptkomponenten	46
Verbindung und Bedienung	48
APP	51
Tägliche Wartung	56
Fehlerbehebung	57
Produktspezifikationen	58
Kundendienst	58
Entsorgung	59
Garantiebedingungen	59

! Empfohlener Verwendungszweck des Reinigers

DE

1. Dieser Poolreinigungsroboter ist für den Einsatz in privaten Schwimmbecken konzipiert, eine gewerbliche Nutzung ist nicht gestattet.
2. Unsere Roboter wurden entwickelt, um die Poolwartung zu vereinfachen. Sie sind jedoch nicht dazu gedacht, den Pool von Algen und Blättern zu reinigen (z. B. am Ende der Winterzeit). In diesem Fall müssen Sie zuerst einen mechanischen Kescher verwenden und die groben Verunreinigungen beseitigen. Erst dann verwenden Sie den Poolreiniger. Nach der Verwendung des Reinigers müssen Sie den Filter und das Laufrad der Pumpe reinigen.
3. Das Auskleiden des Pools mit Fliesen führt zu einem schnelleren Verschleiß von Bürsten und Riemen. Überprüfen Sie sie daher regelmäßig.
4. Verwendung in Vinylpools: Einige Vinylfolienmuster neigen aufgrund des direkten Kontakts von Objekten mit der Folienoberfläche zu einem schnellen Verschleiß ihres Musters. Zu diesen Objekten gehören auch Bürsten für Poolsauger. Der Roboterhersteller haftet nicht für Schäden an der Oberfläche der Vinylfolie.

▲ Bitte verwenden den Roboter in den folgenden kalibrierten Umgebungen:

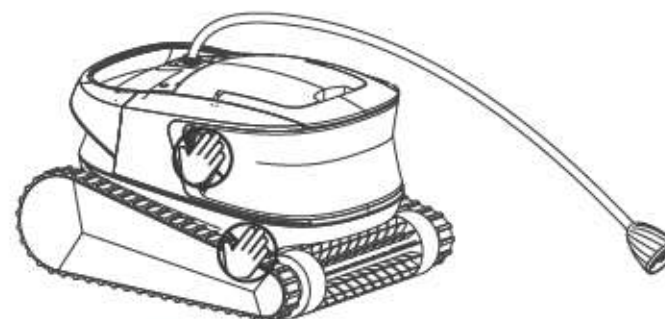
Wassertiefe	0.5-3 m
Betriebstemperatur	10-35°C
pH	7-7.8
Salzgehalt	Max. 5000 ppm
Chlor	Max. 4 ppm

Sicherheitshinweise

1. Beachten Sie die Vorschriften Ihres Landes zur Poolsicherheit.
2. Platzieren Sie das Netzteil mindestens 3,5 m vom Pool entfernt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose für die

- Roboterspeisung den geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen entspricht und durch einen 30-mA-Fehlerstromschutzschalter geschützt ist.
4. Setzen Sie das Ladegerät weder Regen, Wasser noch Feuchtigkeit aus; Schützen Sie Ladegerät und Akku vor Temperaturen über 40 °C. Setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht aus. Lade gerät niemals mit nassen Händen anschließen oder vom Netz trennen.
 5. Benutzen Sie keine Ladegeräte, die dafür nicht bestimmt sind.
 6. Dieser Roboter darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden. Verwenden Sie immer nur Originalersatzteile.
 7. Nicht mit beschädigtem Netzkabel oder schwimmendem Kabel verwenden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden.
 8. Verwenden Sie das Ladegerät nur in gut belüfteten Innenräumen, decken Sie es während des Ladevorgangs nicht ab und stellen Sie es nur auf einer stabilen, sicheren Stelle ab. Zum Abschalten vom Netz ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
 9. Verwenden Sie den Roboter nicht außerhalb des Wassers. Es besteht die Gefahr von Beschädigung und Garantieverlust.
 10. Bevor Sie Wartungsarbeiten am Reiniger durchführen, stellen Sie sicher, dass das Ladegerät vom Stromnetz und der Akku vom Reiniger getrennt ist.
 11. Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn sich Personen im Pool befinden.
 12. Wenn sich der Roboter im Becken befindet, schwimmen Sie nicht darin. Entfernen Sie zuerst den Roboter aus dem Pool.
 13. Entfernen Sie den Roboter aus dem Pool, wenn Sie ihn nicht benutzen.

14. Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn Sie Gegenstrom eingeschaltet haben.
15. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen, einschließlich Kinder, mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen, es sei denn, sie stehen unter unmittelbarer Aufsicht oder wurden angewiesen, das Gerät auf sichere Weise zu verwenden und mögliche Gefahren zu verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
16. Bei dem verbauten Akku handelt es sich um einen wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku. Versuchen Sie niemals, die Batterie selbst auszutauschen.
17. Lassen Sie das Ladegerät ausgesteckt, wenn es nicht verwendet wird.
18. Berühren die sich drehenden Komponenten des Roboters nicht direkt, wenn er in Betrieb ist.



Achtung: Nehmen Sie den Roboter aus dem Wasser, wenn Sie eine Schock-Desinfektion des Poolwassers durchführen. Verwenden den Roboter nicht in Schwimmbadwasser, das Flüssigflockungsmittel oder andere Klärungsmittel enthält, da dies die Filterkomponenten des Roboters verstopfen und beschädigen kann.

Sicherheitshinweise für Akku-Batterien

DE

1. Trennen Sie die Batterie sofort nach Abschluss des Ladevorgangs aus dem Ladegerät.
2. Versuchen Sie niemals, eine beschädigte Batterie zu laden.
3. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller angegebenen Batterien.
4. Unsachgemäße Benutzung der Batterie kann zur Überhitzung, Explosion oder Selbstzündung führen, was schwere Verletzungen zu Folge haben kann.
5. Schließen Sie den positiven und negativen Kontakt nicht kurz (z. B. mit einem Draht).
6. Bei Transport und Lagerung muss die Batterie entsprechend verpackt und vor Kurzschluss zwischen den Kontakten geschützt werden.
7. Die Batterie darf nicht durchstoßen oder zerbrochen werden, und sie muss vor anderen mechanischen Beschädigungen geschützt werden.
8. Zerlegen Sie die Batterie nicht und nehmen Sie keine Veränderungen an ihr vor. Die Batterie ist mit verschiedenen Sicherheitselementen ausgestattet. Die Beschädigung einer dieser Sicherheitseinrichtungen kann zu Überhitzung, Explosion oder Selbstzündung der Batterie führen.
9. Legen Sie die Batterie nicht in die Nähe von offenen Flammen, Öfen oder anderen Wärmequellen. Schützen Sie die Batterie vor direkter Sonneneinstrahlung, bei hohen Temperaturen lassen Sie die Batterie nicht im Auto liegen und benutzen Sie die Batterie nicht.
10. Wenn die Batterie nicht benutzt wird, sollte sie auf etwa 40-60 % aufgeladen und bei Raumtemperatur gelagert werden. Bei längerer Lagerung muss die Batterie regelmäßig überprüft und nachgeladen werden, um eine vollständige Entladung zu verhindern.
11. Laden Sie die Batterie bei Raumtemperatur auf. Andernfalls kann die Batterie ernsthaft beschädigt werden oder ihre Lebensdauer kann sich verkürzen. Laden Sie die Batterie nicht in der Nähe von Säuren und brennbaren Materialien.
12. Die Batterie und das Ladegerät werden während des Ladevorgangs heiß. Das ist kein Mangel.
13. Wenn die Batterie nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit geladen wird, darf der Ladevorgang nicht fortgesetzt werden. Andernfalls kann die Batterie heiß werden, explodieren oder sich selbst entzünden.

14. Wenn während des Ladens/Entladens ein ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Farb- oder Formveränderungen oder andere Anomalien auftreten, stellen Sie die Verwendung der Batterie sofort ein.

15. Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie infolge einer Undichtheit in das Auge gelangt, reiben Sie es nicht, sondern spülen Sie es mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn es zu keiner Behandlung kommt, kann die Batterieflüssigkeit das Auge schädigen.

16. Die Batterie muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht die Batterie ihre volle Kapazität.

17. Laden Sie die Batterie nur in Ladegeräten, die vom Hersteller für diesen Zweck vorgesehen sind. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zum Fehler oder Brand führen.

18. Bei unsachgemäßem Gebrauch und bei Verwendung beschädigter Batterien können Dämpfe austreten. Sorgen Sie für die Frischluftzufuhr und suchen Sie bei Problemen einen Arzt auf. Dämpfe können die Atmungsorgane reizen.

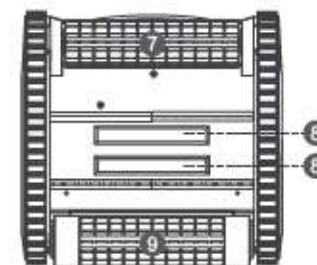
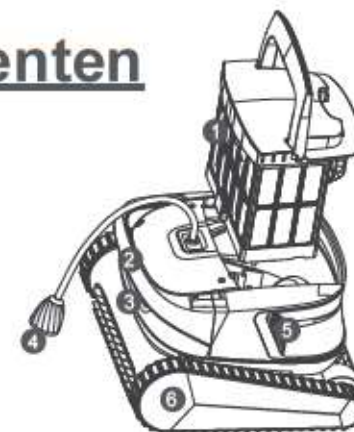
19. Isolieren Sie gebrauchte Batterien, indem Sie die Kontakte z. B. mit Klebeband umwickeln, und bringen Sie sie zu Ihrem örtlichen Batteriesammelplatz oder Batterie-Recycler. Batterie weder verbrennen noch mit Hausmüll entsorgen.

DE

Hauptkomponenten

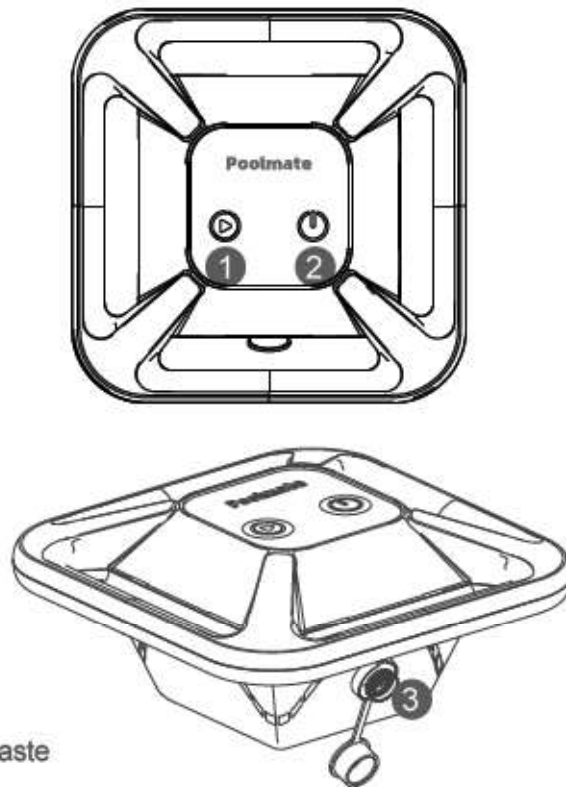
Robote

1. Filterkorb
2. Tragegriff
3. Anzeige
4. Verbindungsstecker für das Auftriebskabel
5. Auslassöffnung
6. Antriebsrad
7. Bürste für die Hauptbewegung
8. Einlassöffnung
9. Bürste für die Nebenbewegung



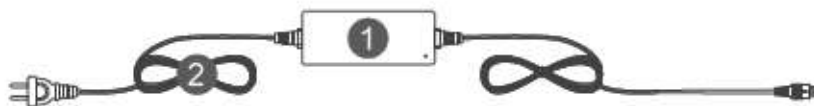
Batterieboje

DE



1. Start/Stopp-Taste
2. Netzschalter
3. Verbindungsanschluss für das Auftriebskabel / Ladeanschluss

Netzteil



1. Netzteil
2. Netzkabel (Wechselstrom)

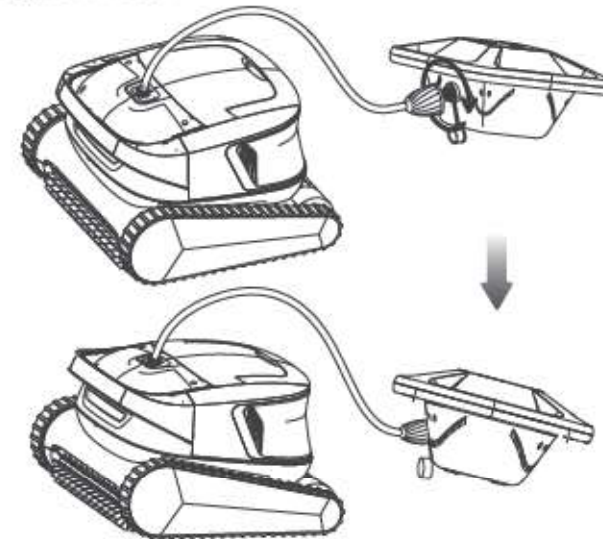
Hinweis: Bitte überprüfen Sie die Verpackung, um sicherzustellen, dass alle Teile für die Installation bereit sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Verbindung und Bedienung

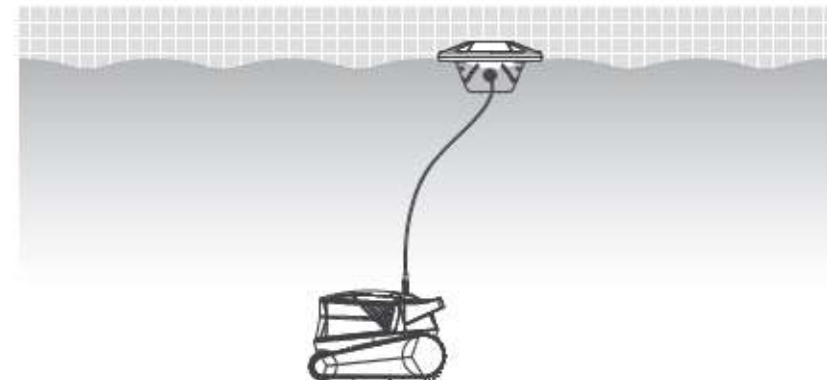
DE

1 Anschluss und Verwendung

1. Stecken den Auftriebskabelstecker des Roboters in die Auftriebskabelbuchse der Batterieboje und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

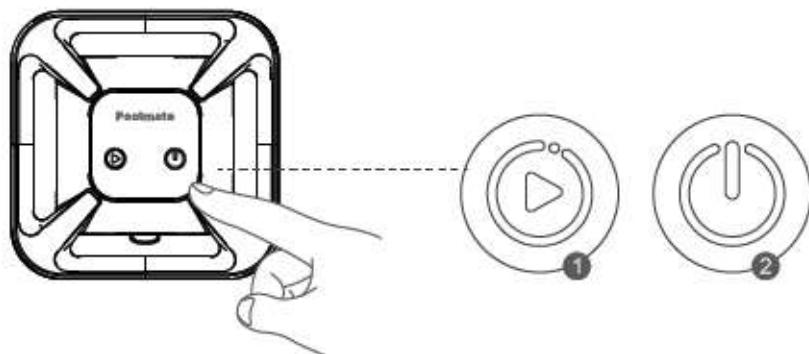


2. Legen den Roboter und die Batterieboje gemeinsam in den Pool. Der Roboter sollte auf den Poolboden sinken. Jetzt können Sie den Roboter verwenden.



Wichtig: Schalten Sie den Strom erst dann ein, wenn sich der Poolreiniger unter der Wasseroberfläche befindet!
Wichtig: Bevor Sie den Reiniger starten, entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Pool, die den Betrieb des Reinigers blockieren könnten, insbesondere Poolstufen.

3. Drücken die Netzschaltertaste ② lange, bis die Anzeige leuchtet. Dann können Sie den Roboter entweder über die Start/Stopp-Taste ① oder über die App steuern, um die Reinigungsarbeit zu starten.



② Bedeutung der Anzeige

Roboter

Funktionsbeschreibung	Hydro4 Hauptanzeige
Selbstprüfung im Gange	Weißer -Bewegung
Bereit im Wasser	Gelber -Bewegung
Nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Reinigung pausiert	Dauerhaft grünes Licht
Reinigung im Gange	Grüne -Bewegung
Roboterfehler	Siehe "Fehlerdetails"

Batterieboje

Taste	Funktionsbeschreibung	Hydro4 Bojenanzeige
Ein/Aus	Bereitschaftsmodus	Dauerhaft gelbes Licht
	Reinigung im Gange	Dauerhaft grünes Licht
	Reinigung pausiert	Grünes Atmen
	Roboterfehler	Rotes Blinken
	Firmware-Update	Weißes Atmen
	Zurücksetzung erfolgreich	Blaues schnelles Blinken dreimal
Stromversorgung	Ausschalten	Ausgeschaltet
	Einschalten	Dauerhaft grünes Licht
	Niedriger Akkustand (weniger als 5%)	Dauerhaft rotes Licht
	Aufladen (nicht voll)	Grünes Atmen
	Aufladen (voll)	Dauerhaft grünes Licht

Fehlerdetails

Fehlerbeschreibung	Hydro4 Hauptanzeige
Der Roboter ist nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Abnormale Arbeitsspannung	Dauerhaft rotes Licht
Beschleunigungsmesserfehler	Dauerhaft rotes Licht
Gyrosensorfehler	Dauerhaft rotes Licht
Antriebsmotor blockiert	Dauerhaft blaues Licht
Linker Pumpenmotor blockiert	Rechte Hälfte dauerhaft rot, linke Hälfte dauerhaft lila
Rechter Pumpenmotor blockiert	Linke Hälfte dauerhaft rot, rechte Hälfte dauerhaft lila
Alle Pumpenmotoren blockiert	Dauerhaft lila
Kommunikationsfehler des Roboters	Keine Lichtanzeige

③ Nach der Reinigung abgeschlossen

1. Wenn der Roboter einen niedrigen Akkustand hat, bleibt er automatisch am Rand des Pools stehen oder kann über die App mit der Funktion "Ein-Klick-Rückgewinnung" an die Wasserlinie des Pools zurückkehren.

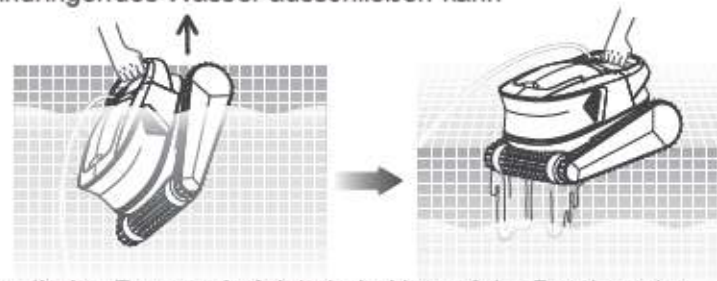


Wenn der Roboter einen niedrigen Akkustand hat



App

2. Halten den Griff des Roboters und ziehen ihn aus der Wasseroberfläche. Lassen ihn 10-20 Sekunden lang über der Wasseroberfläche schweben, damit er eventuell eindringendes Wasser ausschließen kann

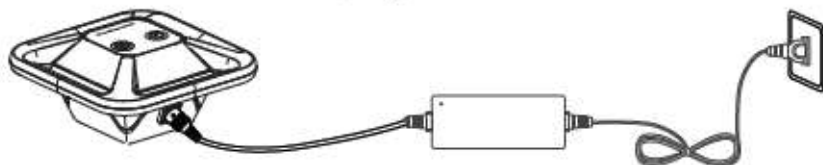


*Der direkte Zug am Auftriebskabel ist auf der Brücke oder Schäden zu vermeiden

4 Ladehinweise

DE

1. Verwenden das offizielle, mitgelieferte Netzteil für das Aufladen.



2. Trocknen vor dem Aufladen die Feuchtigkeit am Ladeanschluss der Batterieboje.

3. Während des Ladevorgangs zeigt die grüne Licht am Netzschalter an, dass das Gerät aufgeladen wird. Ein dauerhaftes grünes Licht zeigt an, dass das Aufladen abgeschlossen ist. Bitte ziehen Sie den Adapter nach dem Aufladen rechtzeitig ab.

4. Aufgrund der beschleunigten Selbstentladung und Passivierung der aktiven Materialien bei langfristiger Lagerung wird empfohlen, die Batterieboje alle drei Monate vollständig aufzuladen und zu entladen, um ihre ursprüngliche Leistung wiederherzustellen.

5. Die Lithiumbatterie dieses Produkts ist nicht austauschbar und sollte an einem qualifizierten Batterierücknahmepunkt zurückgegeben werden. Sie darf nicht willkürlich in den Müll geworfen werden.

6. Batterieschutz:



APP

1 Poolmate Bot APP herunterladen

Poolmate Bot APP:
(Kompatibel mit iOS 11.0/Android 7.0 und höher)
Scannen den QR-Code zum Herunterladen oder besuchen den iOS App Store, Google Play oder die offizielle Poolmate -Website, um die App herunterzuladen.



2 Bluetooth-Verbindung

1. Auf der Seite "Geräteauswahl" wählen Sie "Poolmate Hydro 4"



2. Klicken Sie auf "Verbinden gehen"



3. Klicken nach dem Auffinden des neuen Geräts auf "Verbinden", nach erfolgreicher Verbindung können zur "Startseite" gelangen



DE

3 Startseite

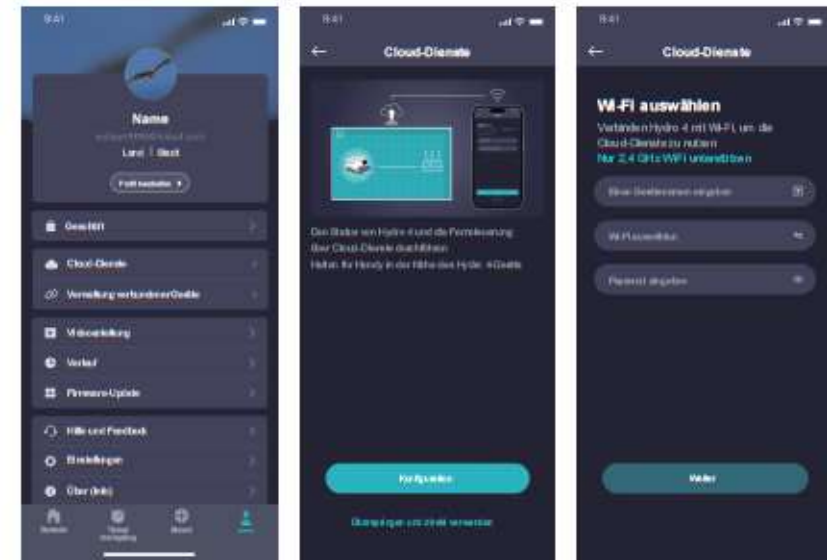
4 Manueller Modus

5 Mein



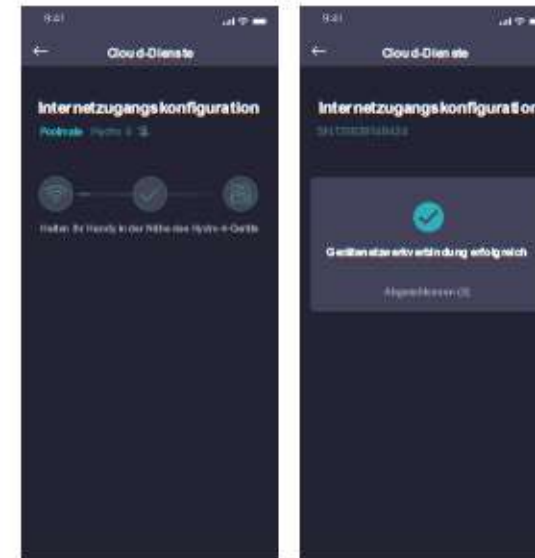
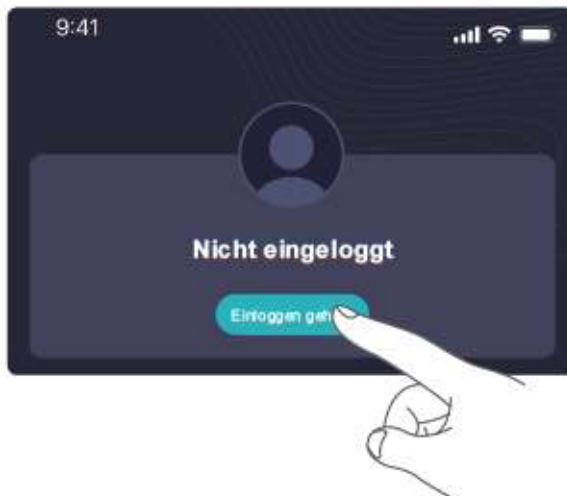
2. Auf der "Cloud-Services"-Oberfläche folgen den Anweisungen, um das Robotemetzwerk einzurichten. Nach erfolgreicher Netzwerkverbindung können Sie die Fernsteuerungsfunktion verwenden.

DE



6 Fernbedienung

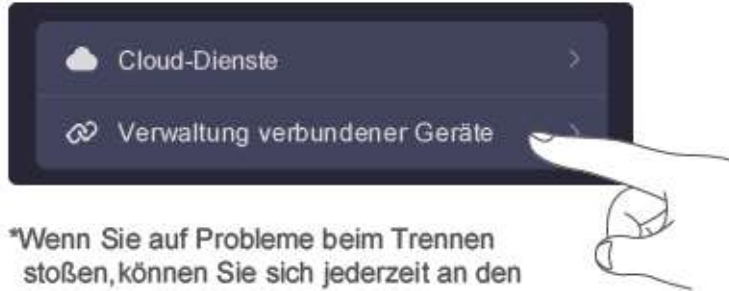
1. Die Verwendung der "Fernbedienung" erfordert zunächst eine Registrierung und Anmeldung in einem Poolmate -Konto.



* Nach erfolgreicher Netzwerkkonfiguration und beim Start wird der Schwimmkörper im Leerlaufzustand in den Energiesparmodus versetzt, der durch die App oder das Drücken der Ein-/Aus-Taste aktiviert werden kann.

3. Sie können Geräte über "Geräteverwaltung" trennen und neue Geräte hinzufügen.

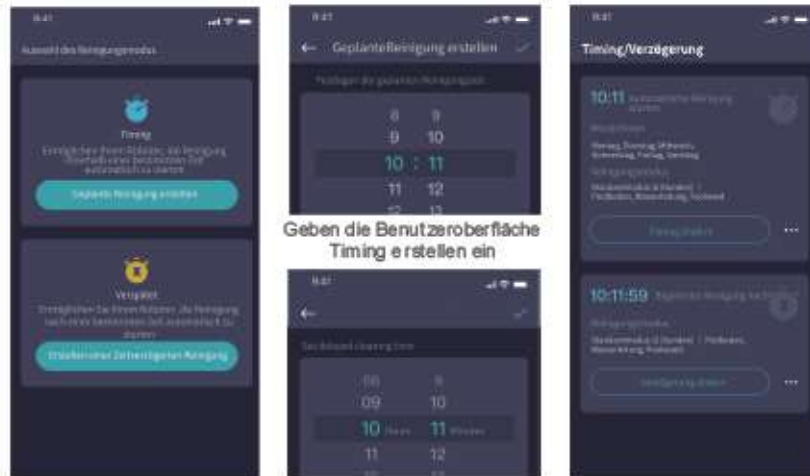
DE



*Wenn Sie auf Probleme beim Trennen stoßen, können Sie sich jederzeit an den Poolmate-Kundendienst wenden.

7 Bestellung

Wenn sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet und im Wasser des Schwimmbads platziert wird, kann er für die Terminreinigung erstellt werden, um unabhängig abzuschließen.



Erstellen eines Termins

Geben die Benutzeroberfläche "Verzögerung erstellen" ein

Füllen den Reinigungsplan des Termins aus

Tägliche Wartung

Filter reinigen

DE



Clappen Sie den Korbgriff auf und nehmen Sie den Korb vom Gehäuse des Reinigers ab.



Öffnen Sie den Korbdeckel, indem Sie an der Lasche an der Vorderseite des Korbs ziehen.



Entleeren Sie den Korb.



Entfernen Sie das Filtersieb. Spülen Sie die Innen- und Außenflächen des Filters mit einem Wasserstrahl ab. Überprüfen und reinigen Sie auch den Innen- und Außenbereich des Roboters.

Schließen Sie den Korb nach der Reinigung wieder und zusammensetzen und setzen Sie ihn in den Roboter ein. Wenn der Korb nicht richtig ausgerichtet ist, lässt sich die Korbabdeckung nicht schließen.

Schließen Sie den Griff, um den Korb im Roboter zu verriegeln.

*Um die Reinigungsleistung des Roboters sicherzustellen, wird empfohlen, den Filter mindestens alle drei Monate auszutauschen.

Lagerung

Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, befolgen die folgenden Schritte:

DE

1. Reinigen den Filter gründlich und legen Sie ihn dann in den Roboter.
2. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser im Inneren des Roboters befindet.
3. Laden den Batterieboje auf und schalten den Roboter aus.
4. Lagern ihn an einem kühlen, trockenen Ort bei Temperaturen zwischen 5 und 45°C.

Fehlerbehebung

Fehlererscheinung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebungsmethoden
Die Batterieboje kann nicht aufgeladen werden	Schlechter Kontakt des Ladegeräts	Trocknen die Ladekontakte der Batterieboje ab und überprüfen Sie, ob sie beschädigt sind
Die Batterie ist nicht vollständig aufgeladen	Nach dem Laden wurde die Boje nicht ausgeschaltet, normale Standby-Batterieleistung wird verbraucht	Überprüfen nach dem Laden, ob die Boje ausgeschaltet ist
Der Roboter startet nicht	Die Boje und die Roboterkabel sind nicht verbunden	Überprüfen Sie, ob die Kabel ordnungsgemäß verbunden sind
	Der Roboter wurde nicht ins Wasser gesetzt	Setzen den Roboter ins Wasser
	Die Raupen sind blockiert	Überprüfen Sie, ob die Raupen blockiert sind, und entfernen Fremdkörper
	Die Batterie ist zu schwach	Laden die Batterieboje auf
Der Roboter bewegt sich, reinigt aber den Pool nicht effektiv	Elektrische Probleme beim Roboter oder der Boje	Überprüfen Fehlercodes und kontaktieren den Kundendienst des Händlers
	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
Der Roboter kann nicht klettern	Die Batterie ist zu schwach	Laden die Batterieboje auf
	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
	Ungeeignete Temperatur oder pH-Werte	Verwenden den Roboter in einem Pool mit den erforderlichen Temperatur- und pH-Werten
Der Roboter reinigt nur einen Teil des Poolbereichs	Algen an den Poolwänden	Überprüfen den Chemikaliengehalt im Wasser und reinigen die Wände
	Die Batterie ist zu schwach	Laden die Batterieboje auf
	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
Es gibt Hindernisse im Pool	Hindernisse entfernen	

Produktspezifikationen

Robotergröße	398 * 405 * 253 mm
Roboter-Gewicht	6.5kg
Bojen-Größe	294 * 294 * 145 mm
Bojen-Gewicht	2.5kg
Batteriekapazität	14400 mAh
Batterielaufzeit	Bis zu 200 min Betriebsdauer
Arbeitsleistung	Spitzenleistung von 150 W
Leistungsaufnahme	Maximale 150W
Ladezeit	4 h
Verwendungstiefe des Wassers	0.5-3 m
Empfohlene maximale Poolgröße	12 m = area 10x10 m
Reinigungsbereich	Poolboden, Poolwände, Wasserlinie
Filterfluss	Bis zu 320 L/min
Filtergenauigkeit	50 µm
Geschwindigkeit der Bewegung	12 m/min
Bürste für die Hauptbewegung	Kundensupport
APP	Kundensupport
Anzeige der Wassertemperatur	Kundensupport
Fernbedienung	Kundensupport

DE

Kundendienst

Sie können in der App-Menü, auf der offiziellen Website und im WeChat öffentlichen Konto Videoanleitungen anzeigen, um ein besseres Nutzungserlebnis zu erhalten.

Entsorgung

DE



Die Verpackung besteht aus Materialien, die man der Wiederverwertung im Wertstoffhof der Gemeinde oder in den Sammelbehältern zuführen kann.



Schützen Sie die Umwelt! Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll! In Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU müssen die Elektroaltgeräte getrennt gesammelt und der umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informationen zur Entsorgung Ihres Altgeräts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantiebedingungen

Für diesen Poolreinigungsroboter gewährt der Hersteller eine zweijährige Haftung für Mängel (Gewährleistung), die durch einen Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden, wenn dieses Produkt gemäß den Empfehlungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Service und Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Händler. Das effektive Startdatum für die Garantie ist das Datum, das auf der Verkaufsrechnung angegeben ist, die der Verkäufer dem Endverbraucher zum Zeitpunkt des Verkaufs ausgestellt hat. Dieses Datum ist möglicherweise nicht das Datum der Lieferung des Produkts an den Endbenutzer. Dieses Dokument ist zum Nachweis der Rechte des Käufers im Rahmen der Garantie erforderlich. Die Gewährleistungsreparaturzeit wird zur verbleibenden Gewährleistungszeit addiert, d. h. die Gewährleistungszeit wird entsprechend verlängert.

Ausnahmen von der Garantie:

1. Mängel aufgrund fehlerhafter Hausverkabelung, Unfall, Überlastung, Missbrauch, mangelnder Wartung, unberechtigter Manipulation oder Änderung, Feuer, Überschwemmung, Frost oder Naturkatastrophe. Beschädigung oder Beeinträchtigung

- der Beckenoberfläche oder der Auskleidung.
2. Mängel oder Schäden, die durch die Verwendung eines falschen Netzteils verursacht wurden.
 3. Normaler Verschleiß des Produkts oder seiner Komponenten wie Filter, Zylinder, Räder, Riemen, Bürsten usw., die sich beim Gebrauch abnutzen.

DE

Haftungsausschlüsse Diese beschränkte: Garantie stellt die gesamte Garantie dar. Für das Produkt gelten keine anderen Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Diese beschränkte Garantie gewährt dem Produktinhaber bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach Land variieren können. Der Hersteller bzw. sein Vertriebshändler haften unter keinen Umständen für Folgeschäden, besondere Schäden oder zufällige Schäden jeglicher Art, einschließlich Personenschäden, Sachschäden sowie Schäden oder Verluste am Produkt selbst. Weder der Hersteller noch sein Vertriebshändler sind für jegliche sonstige Kosten verantwortlich, die während der Installation oder Wartung des Produkts entstehen können. Der Verkäufer kann Versand-, Teile- und Arbeitskosten in Rechnung stellen, wenn sich herausstellt, dass es sich um keinen Garantiemangel handelt.

In einigen Ländern ist der Ausschluss einer Einschränkung von den Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Das oben Genannte kann auf Sie zutreffen.

Diese Anleitung wird ohne weitere Benachrichtigung aktualisiert. Besuchen die offizielle Website von Poolmate, um die neueste Version abzurufen: <https://www.poolmatebot.com>

Poolmate

Diese Anleitung wird ohne weitere Benachrichtigung aktualisiert. Besuchen die offizielle Website von Poolmate, um die neueste Version abzurufen: <https://www.poolmatebot.com>

Table des matières

FR

Utilisation recommandée du robot nettoyeur	62
Avertissements et consignes de sécurité	62
Consignes de sécurité pour les batteries rechargeables	65
Composants principaux	66
Connexion et opération	68
APP	71
Maintenance de routine	76
Dépannage	77
Paramètres du produit	78
Service après-vente	78
Élimination	79
Conditions de garantie	79

! Utilisation recommandée du robot nettoyeur

FR

1. Le présent robot nettoyeur de piscine est conçu pour une utilisation dans les piscines privées. L'utilisation à des fins commerciales n'est pas autorisée.
2. Nos robots nettoyeurs sont conçus pour faciliter la maintenance des piscines. Toutefois, ils ne sont pas conçus pour nettoyer les piscines pleines d'algues et de feuilles (par exemple, à la fin de la saison hivernale). Dans ce cas, une époussette mécanique sera utilisée. Le nettoyage du filtre et de l'hélice est indispensable avant toute utilisation de votre nettoyeur.
3. Les brosses et les courroies se dégradent plus rapidement en cas de revêtement de la piscine en carreaux de faïence. Il faut ainsi les contrôler régulièrement.
4. Utilisation dans les piscines en vinyle : Certains modèles de revêtement en vinyle sont particulièrement sensibles à l'usure de surface causée par des objets entrant en contact avec la surface en vinyle. Ces objets peuvent également être les brosses des nettoyeurs sous vide de piscine. Tout dommage causé aux revêtements en vinyle ne sera pas imputable au fabricant du nettoyeur.

▲ Veuillez utiliser le robot dans l'environnement calibré suivant :

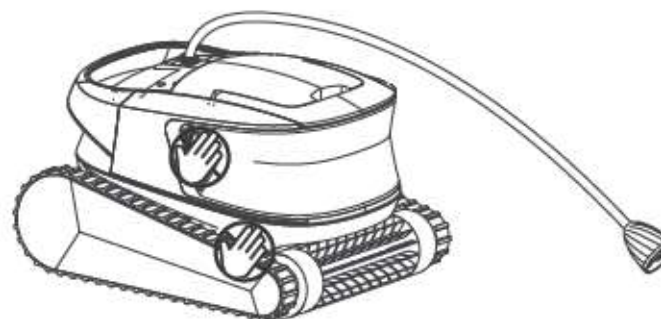
Profondeur de service	0,5 à 3 m
Température de service	10 à 35°C
pH	7 à 7,8
Sel	Jusqu'à 5000 ppm
Chlore	Jusqu'à 4 ppm

Avertissements et consignes de sécurité

1. Veuillez respecter les règles de sécurité de votre pays en matière de piscine.
2. Positionner l'alimentation électrique à au moins 3,5 m du bord de la piscine.

3. Garantir que la prise électrique pour l'alimentation du nettoyeur est conforme aux règles applicables en matière de montage électrique et est protégée par un disjoncteur à courant différentiel résiduel de 30mA.
4. Protéger l'alimentation électrique contre la pluie, l'eau et l'humidité ; protéger le chargeur et la batterie contre les températures supérieures à 40°C. Ne pas les exposer à la lumière directe du soleil. Ne jamais brancher ou débrancher le chargeur avec les mains mouillées.
5. Ne pas l'utiliser pour charger des batteries non prévues à cet effet.
6. Le présent nettoyeur ne peut être utilisé qu'avec le chargeur fourni. Utiliser toujours des pièces de rechange d'origine.
7. Ne pas l'utiliser avec un câble de courant ou un câble flottant endommagé. En cas de câble endommagé, demander à un professionnel qualifié de le remplacer pour éviter tout risque de blessure.
8. N'utiliser le chargeur que dans un endroit bien ventilé, ne pas le couvrir durant le chargement et le conserver dans un endroit stable et sûr. Débrancher le nettoyeur à l'aide de la fiche, ne pas tirer le câble.
9. Ne pas mettre le nettoyeur en marche lorsqu'il est hors de l'eau. Vous risquez de l'endommager et d'annuler la garantie.
10. Avant toute maintenance du nettoyeur, garantir que le chargeur est débranché du secteur et que la batterie est déconnectée du nettoyeur.
11. Ne pas utiliser le nettoyeur en présence de personnes dans la piscine.
12. En cas d'utilisation du nettoyeur dans la piscine, ne pas nager dans la piscine. Retirer d'abord le nettoyeur de la piscine.
13. Retirer le nettoyeur de la piscine en cas de non-utilisation.

14. Ne pas utiliser le nettoyeur en cas de fonctionnement du système de contre-courant de la piscine.
15. Le présent dispositif n'est pas destiné aux personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins que ces dernières ne soient sous surveillance directe ou qu'elles n'aient reçu des instructions leur permettant d'utiliser le dispositif en toute sécurité et de comprendre les dangers potentiels associés à ce dernier. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le dispositif. Le nettoyage et la maintenance effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. La batterie intégrée est une batterie rechargeable aux ions de lithium. Ne jamais tenter de remplacer la batterie par soi-même.
17. Mettre le chargeur hors tension en cas de non-utilisation.
18. Ne pas toucher directement la partie rotative avec les mains en cas de fonctionnement du robot.



Attention : En cas de traitement chimique, retirer le nettoyeur de la piscine. Ne pas utiliser le présent produit dans la piscine si des agents liquides flocculants ou d'autres agents clarifiants sont ajoutés dans l'eau, sous peine d'obstruer ou d'endommager le filtre du robot.

Consignes de sécurité pour les batteries rechargeables

FR

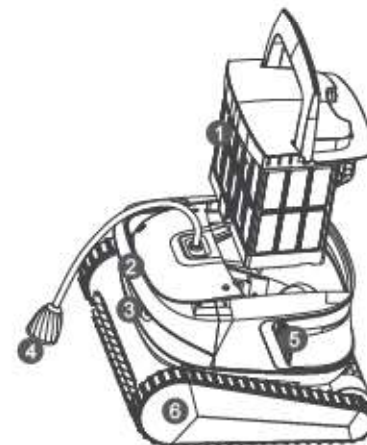
1. Débrancher la batterie du chargeur immédiatement après la fin du chargement.
2. Ne jamais essayer de recharger une batterie rechargeable endommagée.
3. Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas utiliser de batteries autres que celles spécifiées par le fabricant.
4. Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner une surchauffe, une explosion ou une combustion spontanée et provoquer des blessures graves.
5. Ne pas court-circuiter les contacts positif et négatif (par exemple avec un câble).
6. Au cours du transport ou du stockage, la batterie doit être emballée convenablement et protégée contre les courts-circuits entre les contacts.
7. Ne pas percer ou casser la batterie et la protéger contre d'autres dommages mécaniques.
8. Ne pas démonter les batteries et ne pas les modifier. Les batteries rechargeables sont équipées de systèmes de sécurité différents. En cas d'endommagement de l'un de ces systèmes, une surchauffe, une explosion ou une combustion spontanée de la batterie sont possibles.
9. Ne pas laisser la batterie à proximité d'une flamme nue, d'une cuisinière ou d'autres sources de chaleur. Protéger la batterie de la lumière directe du soleil et ne pas la laisser ou l'utiliser dans une voiture par temps ensoleillé.
10. En cas de non-utilisation, la batterie sera rechargée à 40% à 60% et conservée à la température de la pièce. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée annuellement pour éviter une décharge complète.
11. Charger la batterie à température ambiante. Sinon, la batterie peut être gravement endommagée ou sa durée de vie réduite. Ne pas recharger les batteries à proximité d'acides ou de matériaux facilement inflammables.
12. La batterie et la recharge s'échauffent au cours du chargement. Cette situation est normale et n'est pas considérée comme un défaut.
13. Toutefois, si la batterie n'est pas rechargée dans le délai imparti, vous ne devez pas poursuivre le chargement. Sinon, la batterie risque de chauffer, d'exploser ou de se consumer spontanément.
14. Cesser immédiatement d'utiliser la batterie en cas d'odeur inhabituelle, de surchauffe, de changement de couleur ou de forme ou d'autres phénomènes anormaux au cours du chargement ou du déchargement.

15. En cas de fuite du liquide de la batterie dans l'œil, ne pas le frotter, mais le rincer avec un grand volume d'eau et consulter immédiatement un médecin. À défaut, le liquide de la batterie peut endommager l'œil.
16. La batterie doit être chargée avant la première utilisation. La batterie n'atteindra sa pleine capacité qu'après plusieurs cycles de chargement.
17. Ne charger les batteries qu'à l'aide d'un chargeur spécifié à cet effet par le fabricant. L'utilisation d'un autre chargeur peut entraîner des défaillances ou un incendie.
18. Des vapeurs peuvent s'échapper en cas d'utilisation incorrecte ou d'endommagement de la batterie. Respecter un apport d'air frais suffisant et consulter un médecin en cas de difficultés. Les vapeurs peuvent provoquer une irritation des voies respiratoires.
19. Les contacts des batteries usagées seront isolés, par exemple à l'aide de ruban adhésif, et remis au centre de recyclage local ou à l'installation de recyclage des batteries. Ne jamais brûler les batteries rechargeables ou les éliminer avec les ordures ménagères.

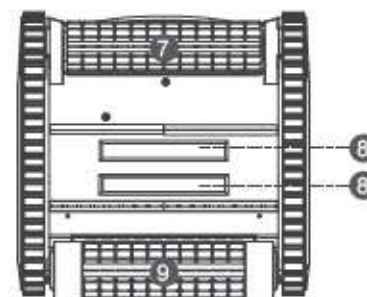
FR

Composants principaux

Robot

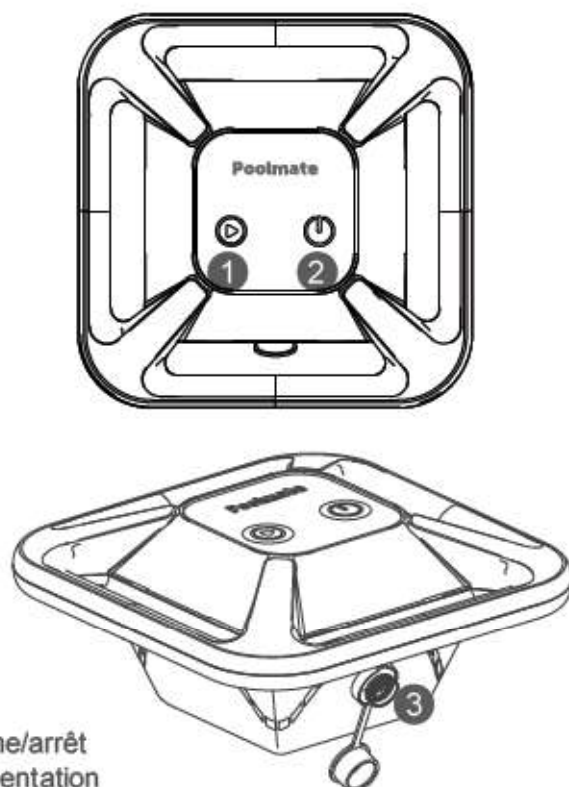


1. Panier filtrant
2. Poignée
3. Indicateur
4. Connecteur du câble de flottaison
5. Sortie de l'eau
6. Roue d'entraînement



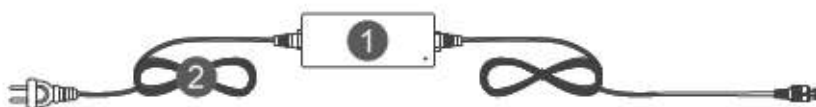
Bouée à batterie

FR



1. Bouton Marche/arrêt
2. Bouton d'alimentation
3. Prise du câble de flottaison / Puerto de carg

Adaptateur d'alimentation



1. Adaptateur d'alimentation
2. Cordon d'alimentation CA

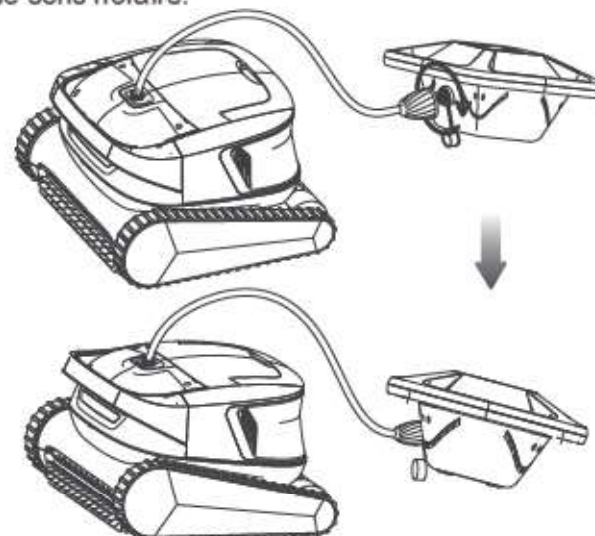
Note : Veuillez vérifier l'emballage pour vous assurer que toutes les pièces sont prêtes pour l'installation. Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre fournisseur.

Connexion et opération

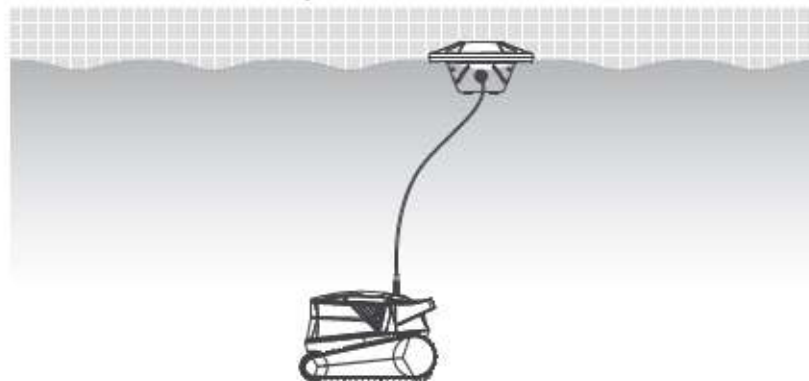
FR

1 Connexion et utilisation

1. Insérer le connecteur du câble de flottaison du robot dans la prise du câble de flottaison de la bouée et réaliser le serrage dans le sens horaire.



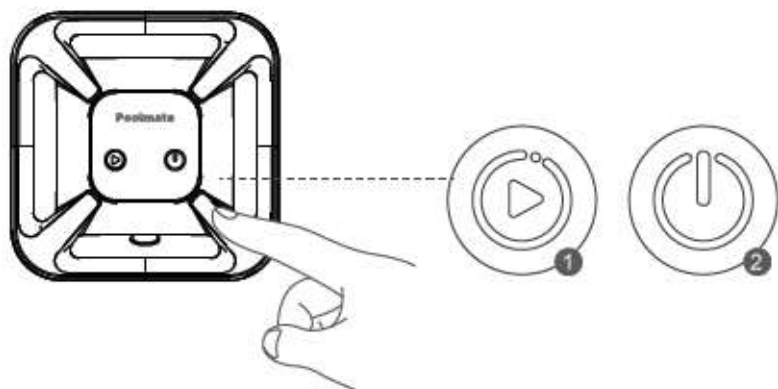
2. Mettre le robot et la bouée à batterie en ensemble dans la piscine et commencer d'activer le robot qu'après la mise en contact au fond de la piscine.



IMPORTANT : Aucune mise sous tension n'est autorisée lorsque le niveau du robot nettoyeur de la piscine est inférieur à la surface de l'eau !

IMPORTANT : Avant le démarrage du robot nettoyeur, veuillez éliminer tous les objets susceptibles d'empêcher le service de l'aspirateur, notamment les échelles de piscine.

3. Appuyer sur le bouton d'alimentation ② pendant une durée assez longue, après allumage de l'indicateur, cliquer sur le bouton Marche/arrêt ① ou activer l'APP pour faire fonctionner le robot pour procéder aux procédures de nettoyage.



② Définition de l'indicateur

Robot

Description des fonctions	Affichage de l'unité centrale Hydro4
Autocontrôle en cours	Ecoulement en blanc
En attente dans l'eau	Ecoulement en jaune
Non immersion dans l'eau	Ecoulement en orange
Arrêt de nettoyage	Vert en allumage permanent
Nettoyage en cours	Ecoulement en vert
Robot anormal	Voir « Détails de l'erreur »

Bouée à batterie

Bouton	Description des fonctions	Hydro4 affichage des bouées
Marche/ Arrêt	En attente	Jaune en allumage permanent
	Nettoyage en cours	Vert en allumage permanent
	Arrêt de nettoyage	Respiration en vert
	Robot anormal	Clignotement en rouge
	Mise à jour du micrologiciel	Respiration en blanc
Alimentation électrique	Réinitialisation réussie	Clignotement triple rapide en bleu
	Arrêt	Extinction
	Démarrage	Vert en allumage permanent
	Batterie faible (moins de 5%)	Rouge en allumage permanent
	Charge en cours (charge incomplète)	Respiration en vert
	Charge en cours (charge complète)	Vert en allumage permanent

Détails de l'erreur

Description de l'erreur	Affichage de l'unité centrale Hydro4
Non immersion du robot dans l'eau	Ecoulement en orange
Tension de service anormale	Rouge en allumage permanent
Défaillance de l'accéléromètre	Rouge en allumage permanent
Défaillance de la jauge de vitesse angulaire	Rouge en allumage permanent
Blocage du moteur d'entraînement	Bleue en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe gauche	Rouge de moitié droite en allumage permanent, violette de moitié gauche en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe droite	Rouge de moitié gauche en allumage permanent, violette de moitié droite en allumage permanent
Blocage de tous les moteurs de pompe	Violette en allumage permanent
Erreur de communication du robot	Aucun affichage de lumière

③ Après nettoyage

1. Lorsque la batterie du robot est faible, il s'arrête automatiquement sur le bord de la piscine, ou s'arrête sur la ligne de flottaison de la piscine grâce à la fonction de « Récupération à touche unique » de l'APP.

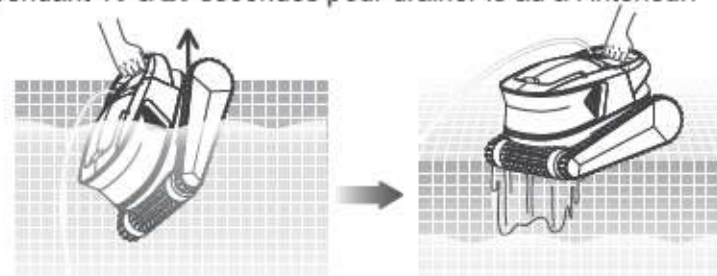


Lorsque la batterie du robot est faible



App

2. Tirer la poignée du robot pour retirer le robot en dehors de la surface de l'eau, suspendre le robot sur la surface de l'eau pendant 10 à 20 secondes pour drainer l'eau à l'intérieur.

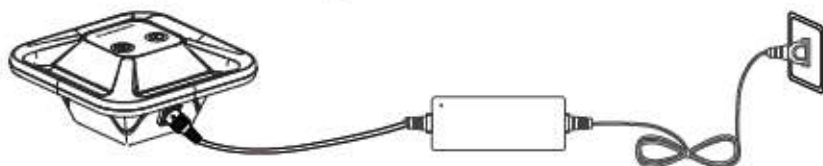


* Ne pas tirer directement le câble de flottaison sur la surface de l'eau pour éviter de le casser ou de l'endommager.

4 Précautions pour charger

FR

1. Veuillez utiliser l'adaptateur d'alimentation officiel fourni de Poolmate pour le recharger.



2. Sécher l'eau sur le port de charge de la bouée avant la charge.
3. Lors de charge, la respiration en vert sur le bouton d'alimentation indique la charge en court, le vert en allumage permanent indique l'achèvement de charge. Veuillez débrancher l'adaptateur à temps après la charge.
4. Etant donnée que la conservation à long terme accélère l'autodécharge de la et la passivation des matériaux actifs, il est recommandé de charger et de décharger complètement la bouée tous les trois mois afin de rétablir ses performances initiales, et de réduire ainsi l'impact négatif de conservation à long terme de la batterie.
5. La batterie au lithium du présent produit n'est pas remplaçable, doit être recyclée dans un centre de recyclage qualifié au lieu d'être jetée à la poubelle.
6. Protection de la batterie :



APP

1 Téléchargement de l'application Poolmate Bot

Application Poolmate Bot :
(Pour iOS 11.0/Android 7.0 et version supérieure) Balayer le code QR pour télécharger ou visiter le site officiel iOS App Store/Google Play/Poolmate pour télécharger.



2 Connexion Bluetooth

1. Sélectionner « Poolmate Hydro 4 » sur la page « Sélection de l'appareil ».



2. Cliquer sur « Se connecter ».

FR



3. En cas de découverte d'un nouvel appareil, cliquer pour le connecter, puis entrer dans Page d'accueil après la connexion réussie.



③ Page d'accueil

④ Mode manuel

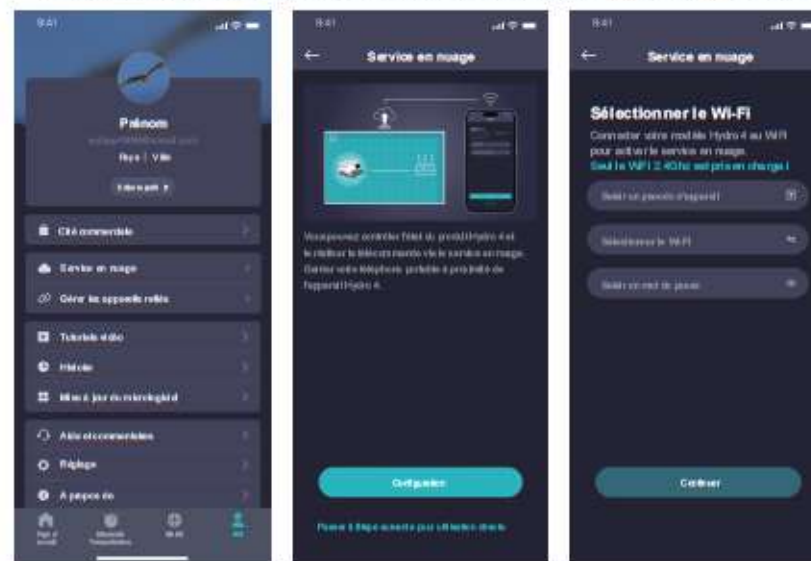
⑤ Mon produit

FR



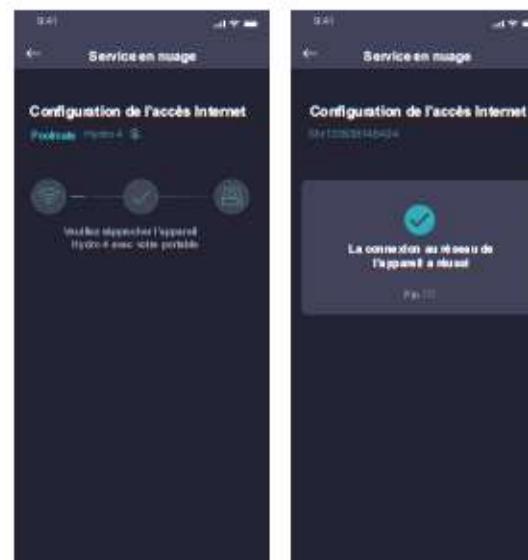
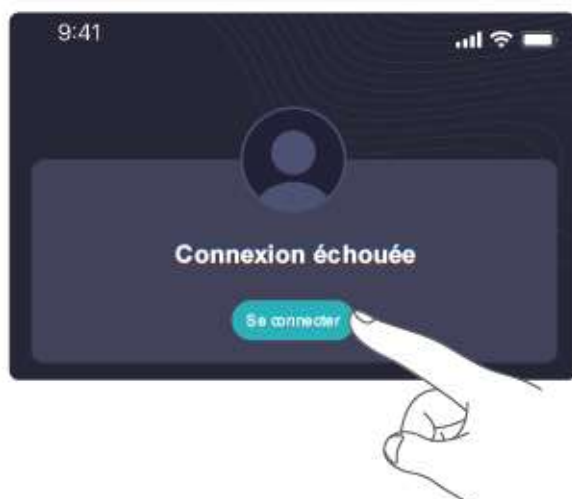
2. Sur l'interface « Service en nuage », vous pouvez suivre les instructions pour connecter le robot au réseau, et puis activer la fonction de télécommande la connexion au réseau avec succès.

FR



⑥ Télécommande

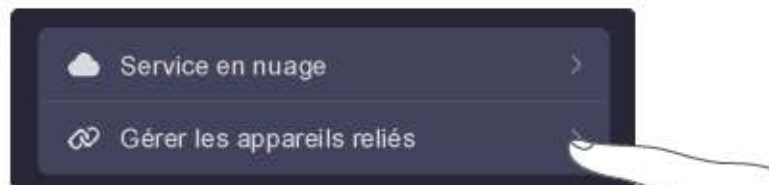
1. Pour activer la fonction « Télécommande », vous devez d'abord vous enregistrer et vous connecter à votre compte Poolmate .



* Lorsque l'appareil est connecté avec succès au réseau et mis sous tension, la bouée passera automatiquement en mode veille prolongée à faible consommation d'énergie et pourra être réveillée par l'intermédiaire de l'application ou en cliquant sur le bouton de mise sous tension.

3. Vous pouvez délier et ajouter un nouveau dispositif grâce à la fonction « Gérer les appareils ».

FR



* Si vous ne parvenez pas à délier un appareil, n'hésitez pas à contacter le service après-vente de Poolmate pour résoudre le problème.

7 Réservation

Lorsqu' un robot en mode veille est mis dans l' eau de piscine, il est capable de créer une mission de nettoyage en réservation pour réaliser le nettoyage sans surveillance.



Créer un plan de nettoyage en réservation



Accéder à l' interface de création d' une minuterie

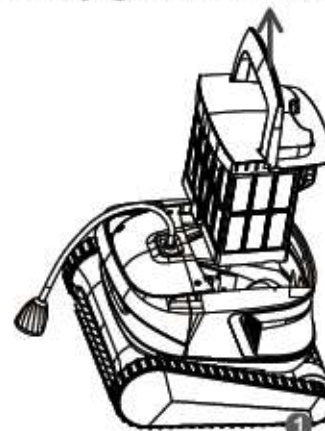


Achever un plan de nettoyage en réservation

Maintenance de routine

Nettoyage de l'écran du filtre

FR



Déplier la poignée du panier et retirer le panier du corps de nettoyeur.



Appuyer sur la languette située à l'avant du panier pour ouvrir le couvercle du panier.



Vider les débris à l'intérieur du panier.



Retirer la grille du filtre. Utiliser un jet d'eau pour rincer les surfaces à l'intérieur et à l'extérieur des panneaux filtrants du panier. Contrôler et nettoyer également l'intérieur et l'extérieur du robot.

Après nettoyage, réassembler le panier et remplacer le panier dans le robot. En cas de mauvais alignement du panier, il n'est pas possible de fermer le couvercle du nettoyeur. Fermer la poignée pour verrouiller le panier dans le robot.

Remarque : Pour garantir les performances de nettoyage du robot, il est recommandé de remplacer l'écran du filtre au moins tous les trois mois pendant l'utilisation.

Conservation

Si le robot reste inactif pendant une période prolongée, veuillez procéder aux étapes suivantes :

FR

1. Nettoyer soigneusement le panier du filtre et le mettre à l'intérieur du robot.
2. Garantir l'absence d'eau résiduelle dans le robot.
3. Charger la bouée à batterie et la conserver en état de mise hors tension.
4. Réaliser la conservation dans un endroit frais et sec à l'intérieur avec une température comprise entre 5°C et 45 °C.

Dépannage

Phénomènes de défaut	Raisons possibles	Solutions de dépannage
Charge impossible de la boue à batterie	Mauvais contact du chargeur	Essuyer les contacts de charge de la bouée et contrôler l'endommagement
Charge incomplète de la batterie	Non mise hors tension de la bouée après charge, perte normale de niveau d'électricité en veille	Contrôler si la bouée est arrêtée après la charge
Non démarrage du robot	Non connexion du câble de la bouée et du câble de robot	Contrôler si le câble est correctement branché
	Non immersion du robot dans l'eau	Mettre le robot dans l'eau
	Coincement de chenille par objets étrangers	Contrôler si les chenilles sont coincées et retirer tout objet étranger en cas de coincement
	Faible niveau de batterie	Charger la bouée à batterie
Nettoyage inefficace de la piscine avec déplacement du robot	Endommagement électrique du robot ou de la bouée	Contrôler la présence de codes d'erreur et contacter un revendeur de service après-vente
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
Montée impossible du robot	Faible niveau de batterie	Charger la bouée à batterie
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
	Température ou valeurs pH inappropriées	Utiliser l'appareil dans une piscine ayant la température et la valeur pH conformes
	Présence des algues sur les parois	Contrôler les niveaux de produits chimiques dans l'eau et nettoyer les parois
Nettoyage de région partielle de la piscine par robot	Faible niveau de batterie	Charger la bouée à batterie
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Obstacles dans la piscine	Enlever les obstacles

Paramètres du produit

Dimensions du robot	398 * 405 * 253 mm
Poids du robot	6.5 kg
Dimensions de la bouée	294 * 294 * 145 mm
Poids de la bouée	2.5 kg
Capacité de batterie	14400 mAh
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 200min
Puissance de service	150 W en crête
Puissance de charge	maximale de 150W
Temps de recharge	4 h
Profondeur de service de l'eau	0.5-3 m
Taille maximale recommandée de la piscine	12 m = area 10x10 m
Zone de nettoyage	Fond de la piscine, parois, ligne de flottaison
Débit de filtration	Jusqu'à 320 L/min
Précision de filtration	50 µm
Vitesse de déplacement	12 m/min
Brosse menante	Assistance
APP	Assistance
Affichage de la température de l'eau	Assistance
Télécommande	Assistance

FR

Service après-vente

Vous pouvez consulter les instructions vidéo dans le menu de l'application, le site Web officiel d'assistance et le compte de service WeChat pour obtenir une meilleure expérience d'utilisation.

Elimination

FR



L'emballage est fabriqué dans un matériau qui peut être recyclé dans les centres de recyclage des déchets communaux ou dans les poubelles de recyclage.



Veillez protéger l'environnement ! Ne pas éliminer l'appareil électrique dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les appareils électriques usagés doivent être récupérés séparément et remis pour un recyclage écologique. L'autorité municipale fournira des informations sur les possibilités d'élimination des anciens appareils.

Conditions de garantie

Le fabricant fournit une période de responsabilité (garantie) de deux ans pour les défauts causés par des vices de matériaux ou de fabrication, sous réserve d'une utilisation conforme à l'usage recommandé et aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Le service après-vente et les pièces de rechange sont fournis par votre revendeur. La période de garantie commence à la date indiquée sur la facture délivrée par le vendeur au client final lors de l'achat du produit. Cette date peut ne pas correspondre à la date de livraison du produit au client final. Les clients sont tenus de fournir le document en question lors d'une réclamation au titre de la garantie. La période de garantie sera prolongée de la durée pendant les réparations effectuées sous garantie.

Exonération de garantie :

1. Les défauts causés par un câblage domestique en défaut, des accidents, une surcharge, une mauvaise utilisation, une maintenance insuffisante, une intervention ou une modification non autorisée, un incendie, une inondation, le gel ou des catastrophes naturelles. Endommagement ou dégradation de la surface de la piscine ou de son revêtement.
2. Défauts ou dommages causés par une mauvaise utilisation de l'alimentation électrique.
3. Usure normale du produit ou de ses composants, tels que les filtres, les cylindres, les roues, les courroies, les brosses, etc.

Exonération de responsabilité : La présente garantie limitée représente l'intégralité de la garantie. Aucune autre garantie ne s'applique au présent produit, qu'elle soit explicite ou FR implicite. La présente garantie limitée donne au propriétaire du produit certains droits

légaux qui peuvent varier selon les pays. En aucun cas, le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu de réparer les dommages consécutifs, spéciaux ou accessoires de quelque nature que ce soit, y compris les blessures aux personnes, les dommages matériels, ou les dommages et la perte du produit lui-même. Ni le fabricant ni le vendeur ne sont chargés des dépenses supplémentaires pouvant résulter de montage ou de la maintenance du produit. Le vendeur peut imposer des dépenses pour l'expédition, les pièces ou la main-d'œuvre, à condition de reconnaître l'existence d'un défaut de garantie.

Certains pays n'autorisent pas l'exonération ou la limitation des garanties ou des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées sont applicables à votre cas.

FR

Poolmate

Le présent manuel peut être mis à jour sans préavis. La dernière version est disponible sur le site officiel de Poolmate : <https://www.poolmatebot.com>

Obsah

CZ

Doporučené použití	82
Bezpečnostní pokyny	82
Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové baterie	85
Hlavní části	86
Připojení a provoz	88
APP	91
Běžná údržba	96
Odstraňování problémů	97
Parametry výrobku	98
Poprodejní servis	98
Likvidace	99
Záruční podmínky	99

Doporučené použití

CZ

1. Tento bazénový automatický čistič je určen k použití v soukromých plaveckých bazénech, použití pro komerční účely není dovoleno.
2. Naše čističe jsou navrženy tak, aby usnadňovaly údržbu bazénu. Nejsou však určeny k čištění bazénu plného řas a listů (např. konec období zimování). V takovém případě musíte nejprve použít mechanickou ruční síťku a odstranit hrubé nečistoty, a teprve pak náš čistič. Po použití čističe je nutné vyčistit filtr a oběžné kolo čerpadla.
3. Obložení bazénu dlaždicemi vede k rychlejšímu opotřebení čistících válců, kartáčů a pásů. Pravidelně je proto kontrolujte.
4. Použití ve vinylových bazénech: Některé vzory vinylových fólií jsou náchylné k rychlému opotřebení jejich vzorů, způsobené přímým kontaktem objektů s povrchem fólie. Mezi tyto objekty se počítají i čistící válce a kartáče bazénových vysavačů. Výrobce čističe neodpovídá za poškození povrchu vinylové fólie.

▲ Používejte čistič v bazénové vodě odpovídající těmto provozním podmínkám:

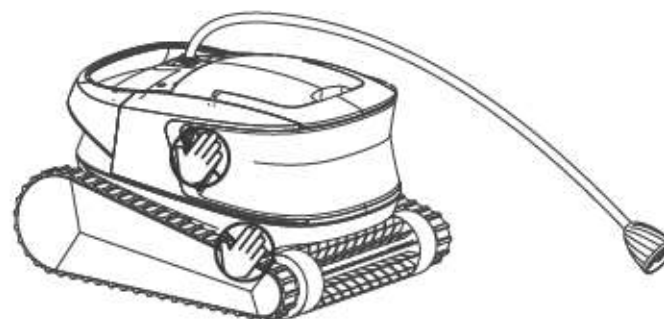
Provozní hloubka	0.5-3 m
Provozní teplota	10-35°C
pH	7-7.8
Sůl	Max. 5000 ppm
Chlór	Max. 4 ppm

Bezpečnostní pokyny

1. Dodržujte předpisy vaší země týkající se bezpečnosti bazénů.
2. Nabíječku umístěte nejméně 3,5 m od bazénu.
3. Ujistěte se, že je elektrická zásuvka pro nabíjení čističe odpovídá platným elektroinstalačním předpisům a je chráněna proudovým chráničem s vypínacím proudem 30 mA.

4. Nabíječku nevystavujte dešti, vodě ani vlhku; nabíječku a baterii chraňte před teplotami nad 40°C. Nevystavujte je přímému slunečnímu záření. Nabíječku nikdy nepřipojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.
5. Nabíječku nepoužívejte k nabíjení baterií, které k tomu nejsou určeny.
6. Tento čistič se smí používat pouze s dodanou nabíječkou. Vždy používejte pouze původní náhradní díly.
7. Nabíječku nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn pouze kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
8. Nabíječku používejte uvnitř v dobře větraném prostoru, během nabíjení ji ničím nezakrývejte a mějte na stabilním a bezpečném místě. K odpojování ze zásuvky používejte vidlici, netahejte za kabel.
9. Čistič nepoužívejte mimo vodu. Hrozí riziko jeho poškození a ztráty záruky.
10. Před provedením údržby čističe se ujistěte, že je nabíječka odpojena od sítě a baterie odpojena od čističe.
11. Nepoužívejte čistič, pokud jsou v bazénu lidé.
12. Když se čistič nachází v bazénu, neplavte v něm. Nejprve čistič z bazénu vyjměte.
13. Pokud čistič nepoužíváte, vyjměte jej z bazénu.
14. Čistič nepoužívejte, pokud máte v provozu plavecký protiproud.

15. Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí), které mají snížený fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod přímým dozorem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
16. Instalovaná baterie je nabíjecí Li-ion akumulátor. Baterii se nikdy nepokoušejte sami vyměnit.
17. Pokud nabíječku nepoužíváte, ponechte ji odpojenou od napájení.
18. Když robot pracuje, nedotýkejte se přímo ukama rotující části.



Pozor: Vyjměte čistič z vody, když provádíte šokovou dezinfekci bazénové vody. Nepoužívejte čistič v bazénu, pokud je do vody přidán tekutý flokulant nebo jiná čistící činidla, protože by se síto filtru čističe mohlo zablokovat nebo poškodit.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové baterie

CZ

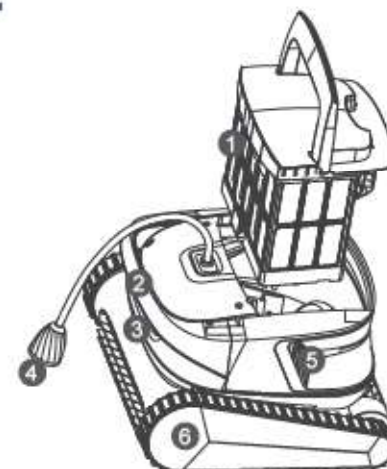
- Po ukončení nabíjení ihned odpojte baterii od nabíječky.
- Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou baterii.
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. Nepoužívejte jiné než výrobcem určené baterie.
- Nesprávné použití baterie může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu a způsobit těžká poranění.
- Nezkratujte kladný a záporný kontakt (např. drátem).
- Při přepravě nebo skladování musí být baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
- Baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
- Baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu baterie.
- Baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji nenechávejte ani nepoužívejte v autě.
- Pokud se baterie nepoužívá, měla by být nabita na asi 40–60% a skladována při pokojové teplotě. Při delším skladování se musí baterie pravidelně kontrolovat a dobíjet, aby se zabránilo úplnému vybití.
- Baterii nabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost. Baterii nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.
- Baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.
- Pokud se baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sama vznítit.
- Pokud se při nabíjení/vybití objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání baterie.
- Pokud se tekutina z baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z baterie poškodit oko.

- Před prvním použitím se baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabití a vybití dosáhne baterie plné kapacity.
- Baterii nabíjejte pouze nabíječkou, která je výrobcem k tomu určená. Při použití jiné nabíječky se mohou objevit chyby nebo může dojít k požáru.
- Při neodborném použití a použití poškozených baterií mohou unikat páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Dosloužilé baterie zaizolujte obalením kontaktů např. lepicí páskou a odevzdejte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací baterií. Nikdy baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu.

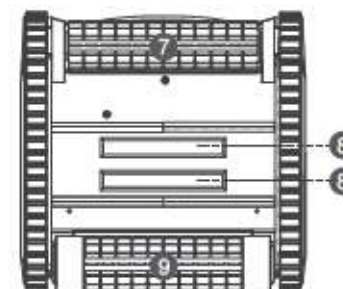
CZ

Hlavní části

Čistič

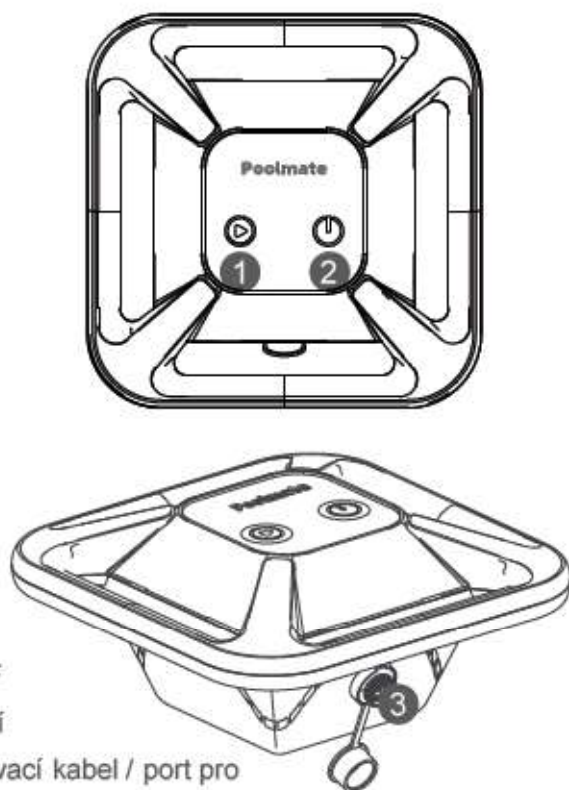


- Filtrační koš
- Madlo
- Indikátor
- Konektor propojovacího kabelu
- Vývod vody
- Hnací kolo
- Aktivní kartáč
- Přívod vody
- Hnaný kartáč



Bateriová bójka

CZ



1. Tlačítko ON/OFF
2. Tlačítko napájení
3. Port pro propojovací kabel / port pro nabíjení

Nabíjecí adaptér



1. Nabíjecí adaptér
2. AC napájecí kabel

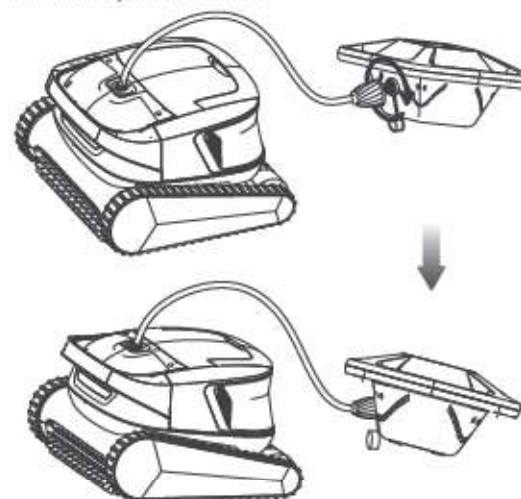
Poznámka: Zkontrolujte balení a ujistěte se, zda jsou všechny součásti bez poškození a připraveny k instalaci. Pokud nějaké součásti chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte svého prodejce.

Připojení a provoz

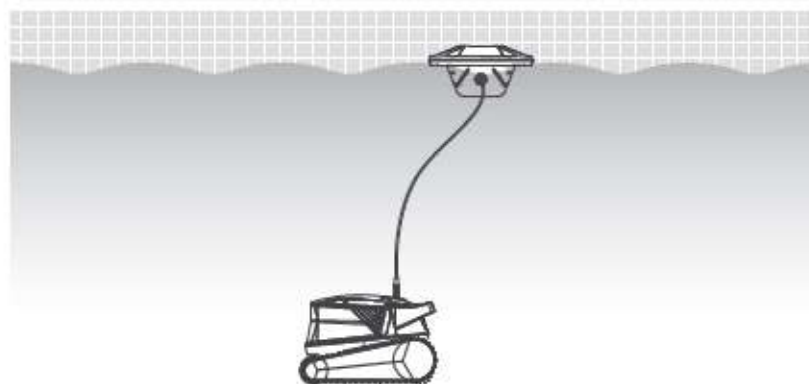
CZ

1 Připojení a provoz

1. Vložte konektor propojovacího kabelu čističe do portu pro propojovací kabel na bateriové bójce a utáhněte jej ve směru hodinových ručiček.



2. Umístěte čistič a bateriovou bójce spolu do bazénu a zapněte ji poté, co se čistič potopí na dno bazénu.

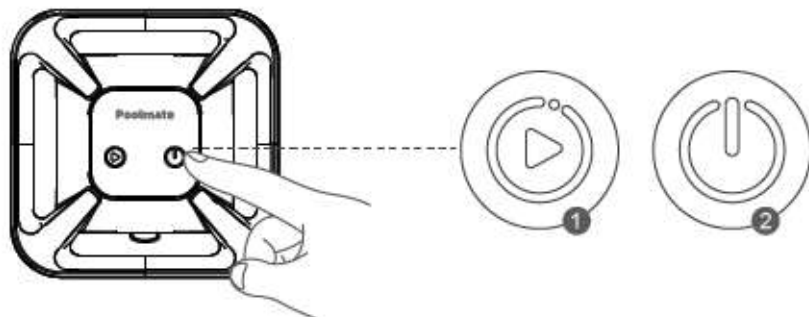


Důležité: Nezapínejte elektrický přívod, pokud není čistič ponořen do vody!

Důležité: Před spuštěním čističe odstraňte z bazénu všechny předměty, které by mohly blokovat činnost čističe, zejména bazénové schůdky.

3. Stiskněte a podržte tlačítko Napájení ② pro zapnutí čističe. Poté, co se indikátor rozsvítí, klikněte na tlačítko ZAP/VYP ① nebo použijte APP k ovládání čističe.

CZ



② Stav indikátorů

Čistič

Popis stavu	Visuali
Samokontrola	Bílé světlo v pohybu
Pohotovostní režim ve vodě	Žluté světlo v pohybu
Není ve vodě	Oranžové světlo v pohybu
Pozastavené čištění	Zelené světlo trvale svítí
Probíhá čištění	Zelené světlo v pohybu
Čistič je v abnormálním stavu	Viz "Podrobnosti o chybě"

Bateriová bójka

Tlačítko	Popis stavu	Displej na bójce
ON/OFF	Pohotovostní	Žluté světlo trvale svítí
	Probíhá čištění	Zelené světlo trvale svítí
	Pozastavit čištění	Zelené světlo pomalu bliká
	Čistič je v abnormálním stavu	Červená světlo bliká
	Aktualizace firmwaru	Bílé světlo pomalu bliká
Napájení	Resetování proběhlo úspěšně	Modré světlo třikrát rychle zabliká
	VYPNUTO	Vypnuto
	ZAPNUTO	Zelené světlo trvale svítí
	Slabá baterie (méně než 5 %)	Červené světlo trvale svítí
	Nabíjení (není plně nabit)	Zelené pomalu bliká
Nabíjení (plně nabit)	Zelené světlo trvale svítí	

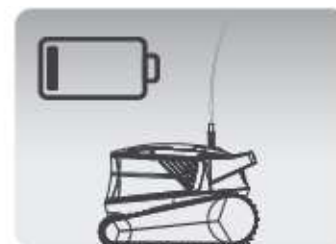
Podrobnosti o chybě

Popis chyby	Displej na těle Hydro4
Čistič není ve vodě	Oranžové světlo v pohybu
Abnormální provozní napětí	Červené světlo trvale svítí
Akcelerometr selhal	Červené světlo trvale svítí
Úhlový akcelerometr selhal	Červené světlo trvale svítí
Hnací motor je zablokován	Modré světlo trvale svítí
Zablokovaný motor levého čerpadla	Červené světlo svítí napravo, zatímco fialové světlo trvale svítí nalevo
Zablokovaný motor pravého čerpadla	Červené světlo svítí nalevo, zatímco fialové světlo trvale svítí nalevo
Všechny motory čerpadel jsou zablokovány	Fialové světlo trvale svítí
Abnormální komunikace	Žádné světlo na displeji nesvítí

CZ

③ Po čištění bazénu

1. Čistič se automaticky zastaví u bazénu v případě slabé baterie, nebo se zastaví na lince bazénu pomocí funkce "Pick-up" aplikace APP.

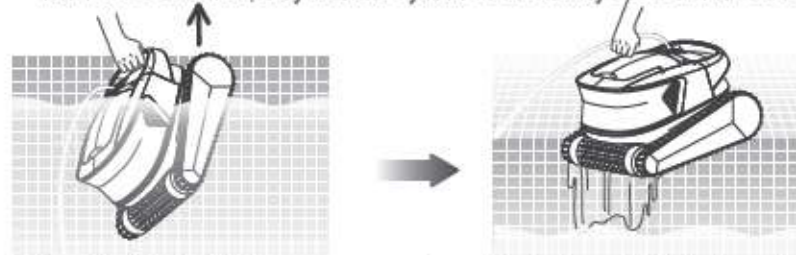


Když má čistič slabou baterii



App

2. Uchopte madlo čističe, vytáhněte ho z vody a podržte nad vodou na 10–20 sekund, aby mohla vytéct voda zachycená uvnitř čističe.

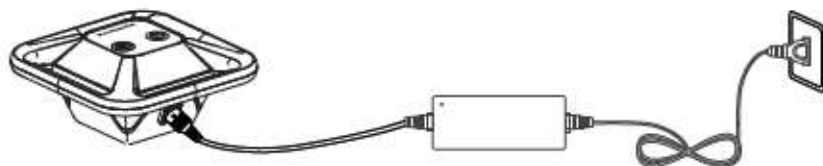


*Nevytahujte čistič tahem za propojovací kabel z vodní hladiny, aby nedošlo k poškození čističe.

4 Pokyny pro nabíjení

CZ

1. Nabíjejte čistič pouze dodaným nabíjecím adaptérem.



2. Před nabíjením osušte vodu na nabíjecím portu bateriové bójky.
3. Při nabíjení pomalu bliká zelené světlo na tlačítku Napájení, což znamená, že probíhá nabíjení. Pokud kontrolka svítí trvale, nabíjení je dokončeno. Po nabití adaptér včas odpojte.
4. Vzhledem k tomu, že při dlouhodobém skladování dochází k samovybití baterie, doporučuje se každé tři měsíce plně nabít bateriovou bójku, aby se omezil negativní dopad dlouhodobého skladování a zachovala její původní kapacita.
5. Lithiová baterie tohoto výrobku není vyměnitelná, proto by měla být odevzdána k recyklaci oprávněné osobě nebo sběrnému místu. Tato baterie nepatří do komunálního odpadu.
6. Ochrana baterie:



APP

1 Stáhněte si aplikaci Poolmate Bot APP

Aplikace Poolmate Bot APP:
(Platí pro iOS 11.0/Android 7.0 a vyšší)
Naskenujte QR kód nebo si stáhněte web
iOS App Store/Google Play/Poolmate.



2 Bluetooth připojení

1. Klikněte na "Poolmate Hydro 4" na stránce "Výběr zařízení".



2. Klikněte na "Přejít na připojení".



3. Při hledání nového zařízení na něj klikněte pro připojení a po úspěšném připojení přejděte na "Domovskou" stránku.

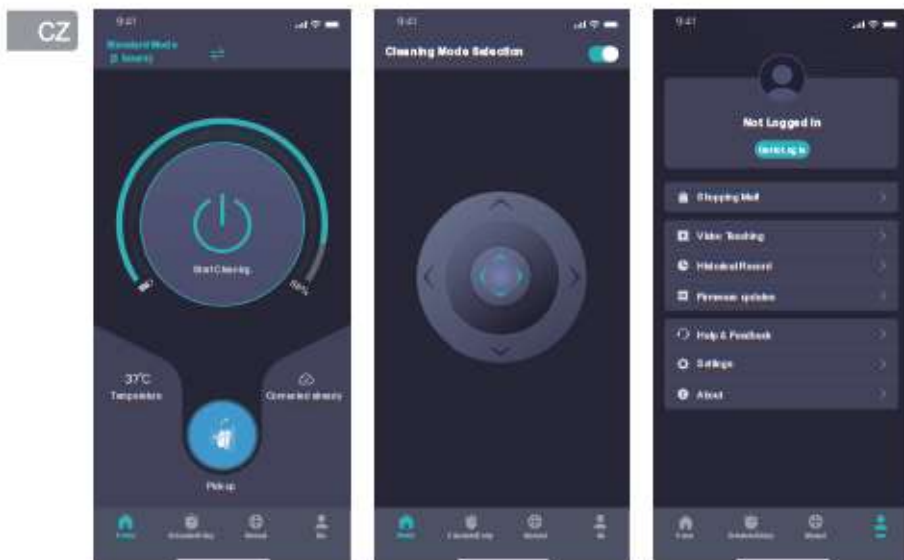


CZ

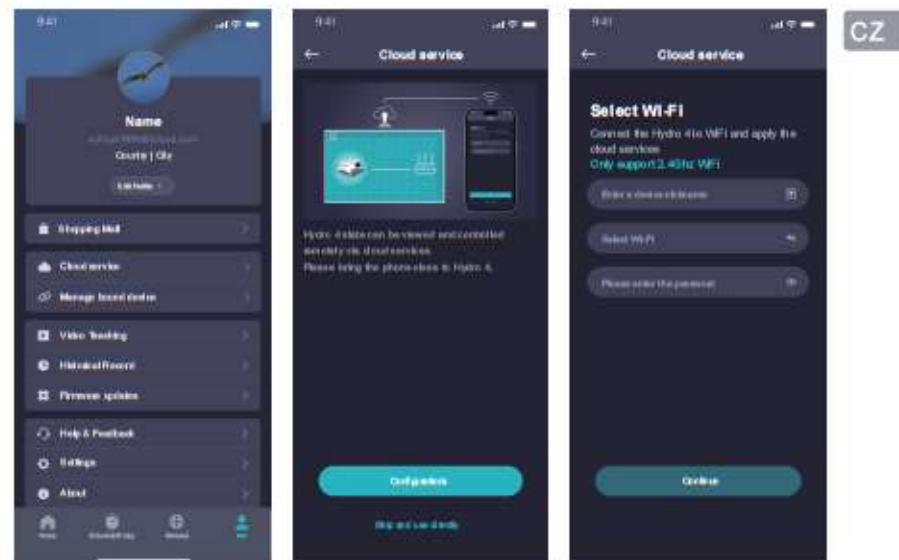
3 Domov

4 Ruční režim

5 Můj

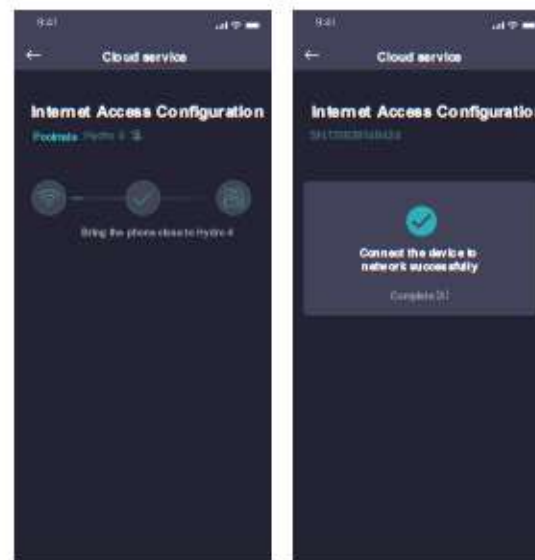
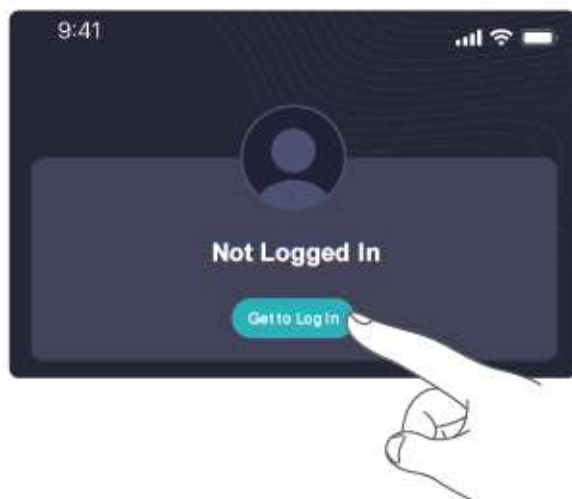


2. V rozhraní "Cloud Service" postupujte podle pokynů pro připojení čističe k síti a poté použijte funkci dálkového ovládání.



6 Dálkové ovládání

1. Je nutné se přihlásit ke svému účtu Poolmate.



*Po úspěšném připojení k síti a zapnutí, pokud bójka není delší dobu provozována, automaticky přejde do režimu spánku s nízkou spotřebou energie. Lze jej probudit pomocí APP nebo kliknutím na tlačítko Napájení.

3. Zařízení můžete zrušit a přidat nová zařízení v části "Správa zařízení".

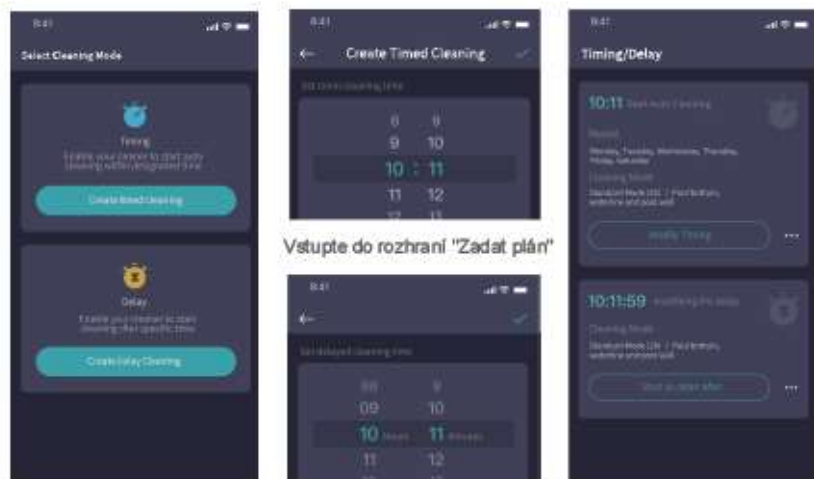
CZ



*Pokud se vám nedaří odpojit zařízení, kontaktujte autorizovaný servis nebo svého prodejce.

Plánování

Když je čistič v pohotovostním režimu a je umístěn ve vodě bazénu, můžete si zadat plán čištění a dokončit čištění bez dozoru.



Zadejte dobu začátku čištění

Vstupte do rozhraní "Zadat plán"

Dokončete stanovený plán čištění

Běžná údržba

Vyčistěte síto filtru

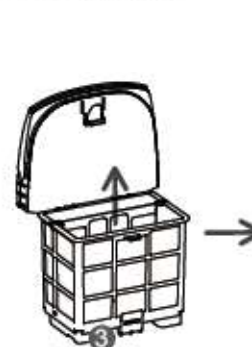
CZ



Odklopte madlo koše a vyjměte koš z těla čističe.



Otevřete víko koše stlačením úchytky na přední straně koše.



Vyprázdněte nečistoty zachycené uvnitř koše.



Vyjměte síto filtru. K opláchnutí vnitřních a vnějších ploch filtru použijte proud vody. Také zkontrolujte a vyčistěte vnitřní a vnější část čističe.

Po vyčištění koš opět sestavte, uzavřete a vložte do čističe. Pokud není koš správně zarovnaný, kryt čističe nebude možné zavřít. Příkladně pro uzamknutí koše v čističi.

Poznámka: Pro zajištění čistého výkonu čističe se doporučuje vyměnit síto filtru alespoň každé tři měsíce během používání.

Skladování

CZ

Pokud se čistič delší dobu nepoužívá, postupujte podle následujících kroků:

1. Důkladně vyčistěte filtrační koš a vložte jej do čističe;
2. Ujistěte se, že v čističi nezůstala žádná voda;
3. Po nabití vypněte bateriovou bójku;
4. Skladujte v uzavřených prostorách na chladném a suchém místě při teplotě 5-45 °C.

Odstraňování problémů

Popis závady	Možné příčiny	Řešení
Bateriovou bójku nelze nabíjet	Nabíječka je ve špatném kontaktu	Vysušte nabíjecí kontakty bateriové bójky a zkontrolujte, zda nejsou poškozené
Baterie není plně nabitá	Bójka se po nabití nevypne a dosáhne normálního pohotovostního stavu, což má za následek ztrátu energie	Zkontrolujte, zda je bójka po nabití vypnutá
Čistič není spuštěn	Kabel mezi bójkou a čističem není propojen	Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen
	Čistič není ponořen do vody	Vložte čistič do vody
	Pohon je zablokovaný cizím předmětem	Zkontrolujte, zda není pohon zablokovaný, a odstraňte cizí předmět
	Baterie je příliš slabá	Nabijte bateriovou bójku
Čistič se pohybuje, ale nedaří se mu účinně vyčistit bazén	Čistič nebo bójka jsou elektricky poškozeny	Zkontrolujte chybový kód a kontaktujte poprodejního prodejce
	Filtrační koš je ucpaný	Vyčistěte filtrační koš
	Oběžné kolo je zablokováno cizím předmětem	Zkontrolujte, zda není oběžné kolo zablokováno a odstraňte cizí předmět
Čistič nemůže lézt po stěnách	Baterie je příliš slabá	Nabijte bateriovou bójku
	Filtrační koš je ucpaný	Vyčistěte filtrační koš
	Oběžné kolo je zablokováno cizím předmětem	Zkontrolujte, zda není oběžné kolo zablokováno a odstraňte cizí předmět
	Teplota nebo hodnota pH jsou nevhodné	Používejte čistič v bazénu s požadovanou teplotou a pH
Čistič čistí pouze část bazénu	Na stěnách jsou řasy	Zkontrolujte hladinu chemikálií ve vodě a vydrhněte stěny
	Baterie je příliš slabá	Nabijte bateriovou bójku
Čistič čistí pouze část bazénu	Filtrační koš je zablokovaný	Vyčistěte filtrační koš
	V bazénu jsou překážky	Odstraňte překážky

Parametry výrobku

Velikost čističe	398*405*253 mm
Hmotnost čističe	6,5 kg
Velikost bójky	294*294*145 mm
Hmotnost bójky	2,5 kg
Kapacita baterie	14400 mAh
Výdrž baterie	az 200 min
Provozní výkon	špičkový výkon 150 W
Nabíjecí příkon	150 W max
Doba nabíjení	4 h
Provozní hloubka	0,5-3 m
Doporučená maximální velikost bazénu	12 m = area 10x10 m
Čisticí zóna	dno, stěna, vodní linka
Filtrační průtok	až 320 l/min
Přesnost filtru	50 um
Rychlost pohybu	12 m/min
Aktivní kartáč	podpora
APP	podpora
Zobrazení teploty vody	podpora
Dálkové ovládání	podpora

CZ

Poprodejní servis

V případě jakýchkoli dotazů nebo technických problémů kontaktujte svého prodejce. Výukové video pro lepší používání si můžete prohlédnout v nabídce aplikace, v podpoře na oficiálních webových stránkách výrobce a v oficiálním účtu WeChat.

Likvidace

CZ



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

Záruční podmínky

Na tento bazénový automatický čistič poskytuje výrobce dvouletou lhůtu k odpovědnosti za vady (záruku) způsobené vadou materiálu nebo chybou výroby, pokud je používán ve shodě s doporučeným určením a pokyny v návodu k použití.

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce, Mountfield a.s.

(www.mountfield.cz). Účinným datem zahájení záruky je datum uvedené na prodejní faktuře vydané prodejcem konečnému uživateli při prodeji. Toto datum nemusí být datem předání výrobku konečnému uživateli. Tento doklad je vyžadován jako důkaz pro uplatnění práv kupujícího vyplývajících ze záruky. Doba, po kterou je výrobek v záruční opravě, se přidá ke zbývajícím záručním dobám, tzn., že se záruční doba o tuto dobu prodlouží.

Výjimky ze záruky:

1. Vady vzniklé v důsledku vadné domácí elektroinstalace, nehody, přetížení, zneužití, nedostatečné údržby, neoprávněného zásahu nebo úpravy, požáru, záplavy, mrazu nebo přírodní katastrofy. Poškození nebo degradace povrchu bazénu nebo jeho obložení.
2. Vady nebo škody způsobené použitím nesprávného elektrického napájení.
3. Běžné opotřebení výrobku nebo jeho součástí, jako jsou filtry, válce, kola, pásy, řemeny, kartáče apod., které se používáním opotřebovávají.

Výjimky z odpovědnosti: Tato omezená záruka představuje celou záruku. Žádné další záruky se na výrobek nevztahují, nejsou výslovně uvedené ani předpokládány. Tato omezená záruka poskytuje vlastníkovému výrobku určitá zákonná práva, která se mohou v různých zemích lišit. Za žádných okolností nemůže být výrobce ani jeho prodejce CZ zodpovědný za následné, zvláštní nebo náhodné škody jakéhokoli druhu, včetně zranění osob, škod na majetku nebo poškození a ztráty samotného výrobku. Výrobce ani jeho prodejce není také odpovědný za jakékoli další výdaje, které mohou vzniknout během instalace nebo údržby výrobku. Prodejce může účtovat náklady na dopravu, díly a práci, pokud se prokáže, že nejde o záruční vadu.

Některé země nepovolují vyloučení omezení náhodných nebo následných škod ze záruky. Uvedené se může vztahovat na vás.

CZ

Tato příručka podléhá aktualizaci bez předchozího upozornění. Nejnovější verze je k dispozici na oficiálních webových stránkách Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>

Obsah

SK

Informácie o odporúčanom použití čističa	102
Bezpečnostné pokyny	102
Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové batérie	105
Hlavné časti	106
Pripojenie a prevádzka	108
APP	110
Bežná údržba	115
Odstraňovanie problémov	116
Parametre výrobku	117
Popredajný servis	117
Likvidácia	118
Záručné podmienky	118

Informácie o odporúčanom použití čističa

SK

1. Tento bazénový automatický čistič je určený na použitie v súkromných plaveckých bazénoch, použitie na komerčné účely nie je dovolené.
2. Naše čističe sú navrhnuté tak, aby uľahčovali údržbu bazéna. Nie sú však určené na čistenie bazéna plného rias a listov (napr. koniec obdobia zimovania). V takom prípade musíte najskôr použiť mechanickú ručnú sieťku a odstrániť hrubé nečistoty, a až potom náš čistič. Po použití čističa je nutné vyčistiť filter a obežné koleso čerpadla.
3. Obloženie bazéna dlaždicami vedie k rýchlejšiemu opotrebovaniu čistiacich valcov, kief a pásov. Pravidelne ich preto kontrolujte.
4. Použitie vo vinylových bazénoch: Niektoré vzory vinylových fólií sú náchylné na rýchle opotrebovanie ich vzorov, spôsobené priamym kontaktom objektov s povrchom fólie. Medzi tieto objekty sa počítajú aj čistiace valce a kefy bazénových vysávačov. Výrobca čističa nezodpovedá za poškodenie povrchu vinylovej fólie.

▲ Používajte čistič v bazénovej vode zodpovedajúci týmto prevádzkovým podmienkam:

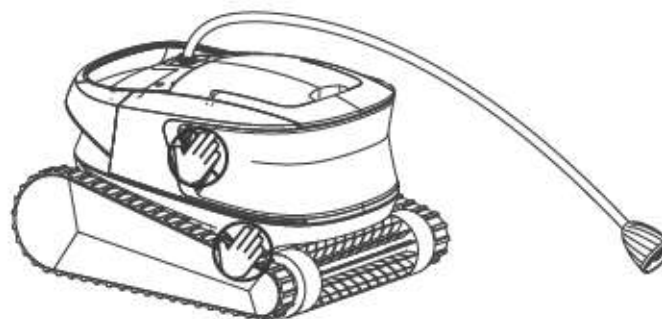
Prevádzková hĺbka	0.5-3 m
Prevádzková teplota	10-35°C
pH	7-7.8
Soľ	Max. 5000 ppm
Chlór	Max. 4 ppm

Bezpečnostné pokyny

1. Dodržujte predpisy vašej krajiny týkajúce sa bezpečnosti bazénov.
2. Nabíjačku umiestnite najmenej 3,5 m od bazéna.

3. Uistite sa, že je elektrická zásuvka na nabíjanie čističa zodpovedá platným elektroinštalačným predpisom a je chránená prúdovým chráničom s vypínacím prúdom 30 mA.
4. Nabíjačku nevystavujte dažďu, vode ani vlhku; nabíjačku a batériu chráňte pred teplotami nad 40°C. Nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu. Nabíjačku nikdy nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami.
5. Nabíjačku nepoužívajte na nabíjanie batérii, ktoré na to nie sú určené.
6. Tento čistič sa smie používať iba s dodanou nabíjačkou. Vždy používajte iba pôvodné náhradné diely.
7. Nabíjačku nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený iba kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu.
8. Nabíjačku používajte vo vnútri v dobre vetranom priestore, počas nabíjania ju ničím nezakrývajte a majte na stabilnom a bezpečnom mieste. Na odpájanie zo zásuvky používajte vidlicu, neťahajte za kábel.
9. Čistič nepoužívajte mimo vody. Hrozí riziko jeho poškodenia a strate záruky.
10. Pred vykonaním údržby čističa sa uistite, že je nabíjačka odpojená od siete a batéria odpojená od čističa.
11. Nepoužívajte čistič, pokiaľ sú v bazéne ľudia.
12. Keď sa čistič nachádza v bazéne, neplávajte v ňom. Najprv čistič z bazéna vyberte.
13. Pokiaľ čistič nepoužívate, vyberte ho z bazéna.
14. Čistič nepoužívajte, ak máte v prevádzke plavecký protiprúd.

15. Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí), ktoré majú znížený fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod priamym dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
16. Inštalovaná batéria je nabíjací Li-ion akumulátor. Batériu sa nikdy nepokúšajte sami vymeniť.
17. Ak nabíjačku nepoužívate, ponechajte ju odpojenú od napájania.
18. Keď robot pracuje, nedotýkajte sa priamo rukami rotujúcej časti.



Pozor: : Vyberte čistič z vody, keď vykonávate šokovú dezinfekciu bazénovej vody. Nepoužívajte čistič v bazéne, pokiaľ je do vody pridaný tekutý flokulant alebo iné čistiace činidlá, pretože by sa sito filtra čističa mohlo zablokovať alebo poškodiť.

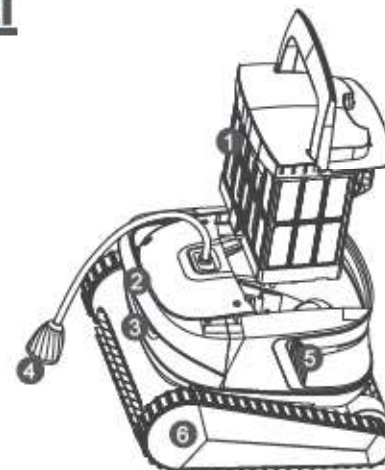
Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové batérie

- Po ukončení nabíjania ihneď odpojte batériu od nabíjačky.
- Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodenú batériu.
- Nenabíjacie batérie sa nesmú nabíjať. Nepoužívajte iné ako výrobcom určené batérie.
- Nesprávne použitie batérie môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu a spôsobiť ťažké poranenia.
- Neskratujte kladný a záporný kontakt (napr. drôtom).
- Pri preprave alebo skladovaní musí byť batéria vhodne zabalená a chránená pred skratom medzi kontaktmi.
- Batériu neprepichujte, nerozbíjajte a chráňte ju pred iným mechanickým poškodením.
- Batériu nerozoberajte a nič na nej nemeňte. Batéria je vybavená rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení jedného z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu batérie.
- Batériu nekladte do blízkosti otvoreného ohňa, kachlí a iných zdrojov tepla. Batériu chráňte pred priamym slnečným žiarením a pri peknom počasi ju nenechávajte ani nepoužívajte v aute.
- Pokiaľ sa batéria nepoužíva, mala by byť nabitá na asi 40–60 % a skladovaná pri izbovej teplote. Pri dlhšom skladovaní sa musí batéria pravidelne kontrolovať a dobíjať, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
- Batériu nabíjajte pri izbovej teplote. Inak sa môže batéria vážne poškodiť alebo sa môže znížiť jej životnosť. Batériu nenabíjajte v blízkosti kyselín a ľahko zápalných materiálov.
- Batérie a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za závalu.
- Ak sa batéria nenabíja počas udanej doby nabíjania, nesmie sa v procese nabíjania pokračovať. V opačnom prípade sa batéria môže zahriať, vybuchnúť alebo sa môže sama vznietiť.
- Ak sa pri nabíjaní/vybíjaní objaví nezvyčajný zápach, prehriatie, zmeny farby alebo tvaru, alebo iné abnormality, ihneď prerušte používanie batérie.
- Pokiaľ sa tekutina z batérie z dôvodu netesnosti dostane do oka, nepretierajte ho, ale vypláchnite veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Pokiaľ nedôjde k ošetrovaniu, môže tekutina z batérie poškodiť oko.

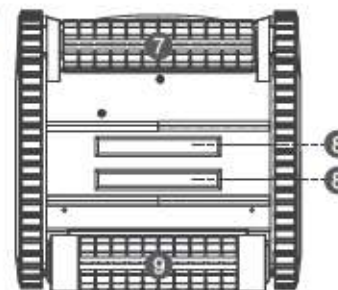
- Pred prvým použitím sa batéria musí nabiť. Až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia dosiahne batéria plnú kapacitu.
- Batériu nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je výrobcom na to určená. Pri použití inej nabíjačky sa môžu objaviť chyby alebo môže dôjsť k požiaru.
- Pri neodbornom použití a použití poškodených batérií môžu unikať pary. Zaistíte prísun čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.
- Nefunkčné batérie zaizolujte obalením kontaktov napr. lepiacou páskou a odovzdajte do miestneho zberného dvora alebo podniku zaoberajúceho sa recykláciou batérií. Nikdy batériu nespáľte a nevhadzujte do bežného odpadu.

Hlavné časti

Čistič

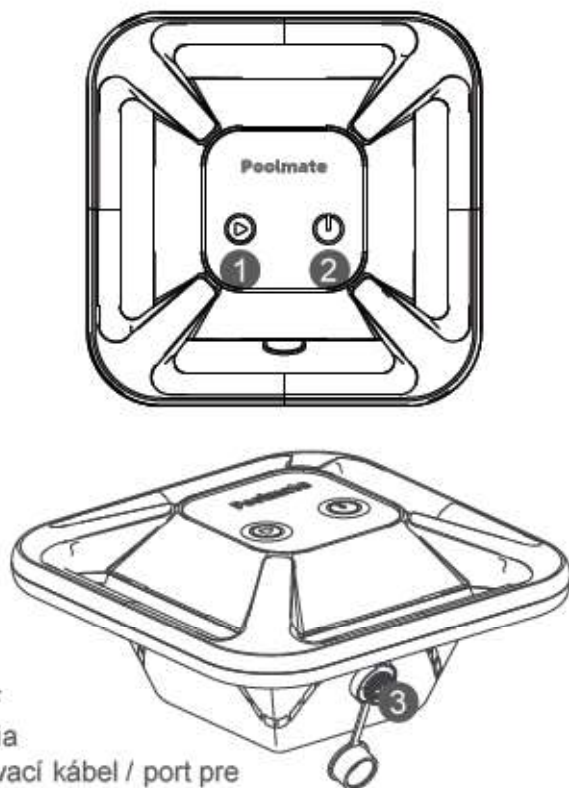


1. Filtračný kôš
2. Madlo
3. Indikátor
4. Konektor prepojovacieho kábla
5. Vývod vody
6. Hnacie koleso
7. Aktívna kefa
8. Prívod vody
9. Hnaná kefa



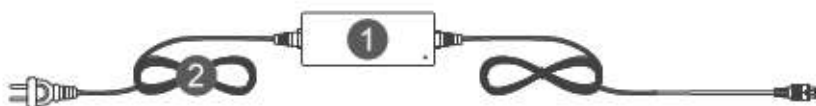
Batériová bójka

SK



1. Tlačidlo ON/OFF
2. Tlačidlo napájania
3. Port pre prepojovací kábel / port pre nabíjanie

Nabíjací adaptér



1. Nabíjací adaptér
2. AC napájací kábel

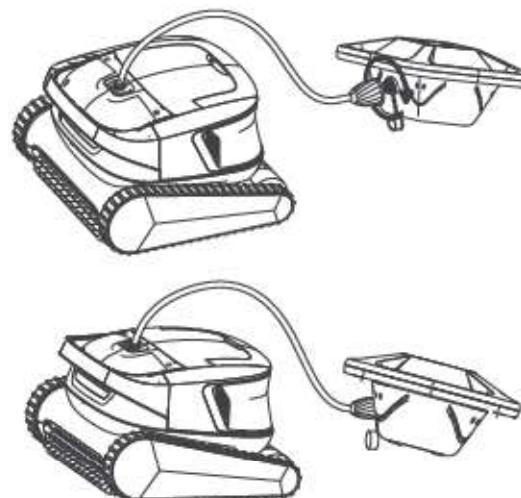
Poznámka: Skontrolujte balenie a uistite sa, či sú všetky súčasti bez poškodenia a pripravené na inštaláciu. Ak nejaké súčasti chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte svojho predajcu.

Pripojenie a prevádzka

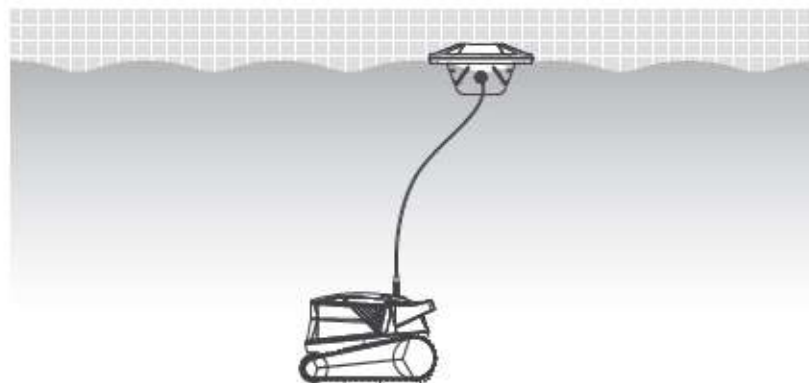
CZ

1 Pripojenie a prevádzka

1. Vložte konektor prepojovacieho kábla čističa do portu pre prepojovací kábel na batériovej bójke a utiahnite ho v smere hodinových ručičiek.



2. Umiestnite čistič a batériovú bójku spolu do bazéna a zapnite ju potom, čo sa čistič potopí na dno bazéna.

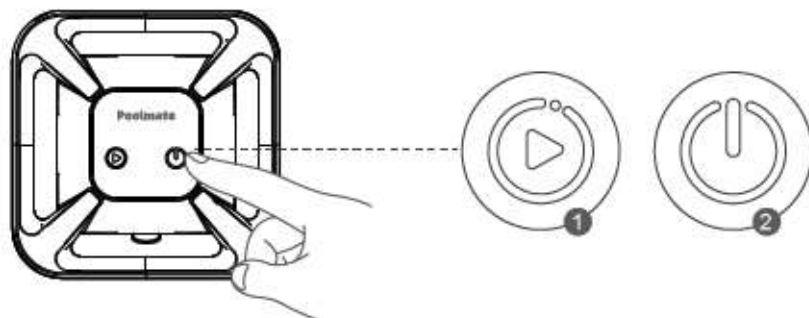


Dôležité: Nezapínajte elektrický prívod, pokiaľ nie je čistič ponorený do vody!

Dôležité: Pred spustením čističa odstráňte z bazéna všetky predmety, ktoré by mohli blokovať činnosť čističa, najmä bazénové schodíky.

3. Stlačte a podržte tlačidlo Napájanie ② pre zapnutie čističa. Potom, čo sa indikátor rozsvieti, kliknite na tlačidlo ZAP/VYP ① alebo použite APP na ovládanie čističa.

SK



② Stav indikátorov

■ Čistič

Popis stavu	Displej na tele Hydro 4
Samokontrola	Biele svetlo v pohybe
Pohotovostný režim vo vode	Žlté svetlo v pohybe
Nie je vo vode	Oranžové svetlo v pohybe
Pozastavené čistenie	Zelené svetlo trvalo svieti
Prebieha čistenie	Zelené svetlo v pohybe
Čistič je v abnormálnom stave	Pozri "Podrobnosti o chybe"

■ Batériová bójka

Tlačidlo	Popis stavu	Displej na bójke
ON/OFF	Pohotovostný	Žlté svetlo trvalo svieti
	Prebieha čistenie	Zelené svetlo trvalo svieti
	Pozastaviť čistenie	Zelené svetlo pomaly bliká
	Čistič je v abnormálnom stave	Červená svetlo bliká
	Aktualizácia firmvéru	Biele svetlo pomaly bliká
	Resetovanie prebehlo úspešne	Modré svetlo trikrát rýchlo zabliká
Napájanie	VYPNUTÝ	Vypnuté
	ZAPNUTÝ	Zelené svetlo trvalo svieti
	Slabá batéria (menej ako 5 %)	Červené svetlo trvalo svieti
	Nabíjanie (nie je plne nabité)	Zelené pomaly bliká
	Nabíjanie (plne nabité)	Zelené svetlo trvalo svieti

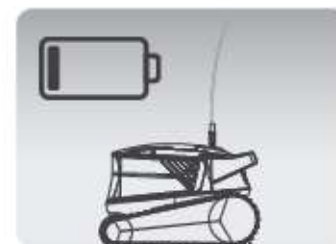
■ Podrobnosti o chybe

Popis chyby	Displej na tele Hydro
Čistič nie je vo vode	Oranžové svetlo v pohybe
Abnormálne prevádzkové napätie	Červené svetlo trvalo svieti
Akcelerometer zlyhal	Červené svetlo trvalo svieti
Uhľový akcelerometer zlyhal	Červené svetlo trvalo svieti
Hnací motor je zablokovaný	Modré svetlo trvalo svieti
Zablokovaný motor ľavého čerpadla	Červené svetlo svieti napravo, zatiaľ čo fialové svetlo trvalo svieti naľavo
Zablokovaný motor pravého čerpadla	Červené svetlo svieti naľavo, zatiaľ čo fialové svetlo trvalo svieti naľavo
Všetky motory čerpadiel sú zablokované	Fialové svetlo trvalo svieti
Abnormálna komunikácia	Žiadne svetlo na displeji nesvieti

SK

③ Po čistení bazéna

1. Čistič sa automaticky zastaví pri bazéne v prípade slabej batérie, alebo sa zastaví na linke bazéna pomocou funkcie "Pick-up" aplikácie APP.

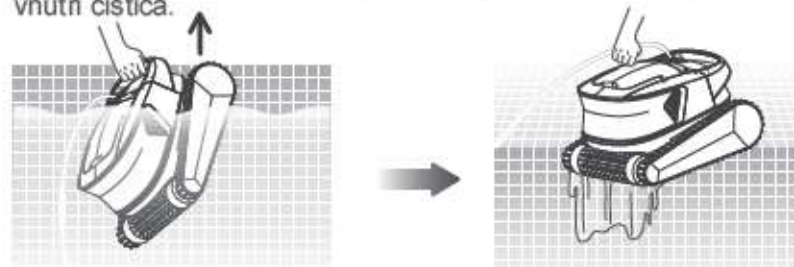


Keď má čistič slabú batériu



App

2. Uchopte madlo čističa, vyťahnite ho z vody a podržte nad vodou na 10–20 sekúnd, aby mohla vyteciť voda zachytená vo vnútri čističa.

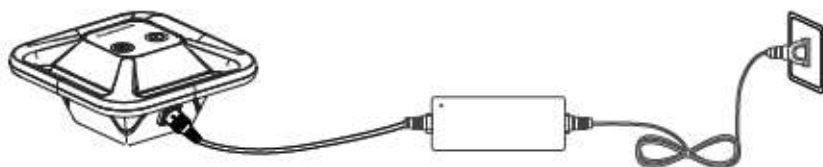


*Nevytáhnajte čistič ťahom za prepojavací kábel z vodnej hladiny, aby nedošlo k poškodeniu čističa.

4 Pokyny pre nabíjanie

SK

1. Nabíjajte čistič iba dodaným nabíjacím adaptérom.



2. Pred nabíjaním osušte vodu na nabíjacom porte batérovej bôjky.
3. Pri nabíjaní pomaly bliká zelené svetlo na tlačidlo Napájanie, čo znamená, že prebieha nabíjanie. Ak kontrolka svieti trvalo, nabíjanie je dokončené. Po nabití adaptér včas odpojte.
4. Vzhľadom na to, že pri dlhodobom skladovaní dochádza k samovybijaniu batérie, odporúča sa každé tri mesiace plne nabiť batériovú bôjku, aby sa obmedzil negatívny dopad dlhodobého skladovania a zachovala jej pôvodná kapacita.
5. Lítiová batéria tohto výrobku nie je vymeniteľná, preto by mala byť odovzdaná na recykláciu oprávnenej osobe alebo zbernému miestu. Táto batéria nepatrí do komunálneho odpadu.
6. Ochrana batérie:



APP

1 Stiahnite si aplikáciu Poolmate Bot APP

Aplikácia Poolmate Bot APP:
(Platí pre iOS 11.0/Android 7.0 a vyššie)
Naskenujte QR kód alebo si stiahnite web iOS App Store /Google Play/Poolmate.



2 Bluetooth pripojenie

1. Kliknite na "Poolmate Hydro 4" na stránke "Výber zariadenia".



2. Kliknite na "Pr ejsť" na pripojenie".



SK

3. Pri hľadaní nového zariadenia naň kliknite pre pripojenie a po úspešnom pripojení prejdite na "Domovskú" stránku.



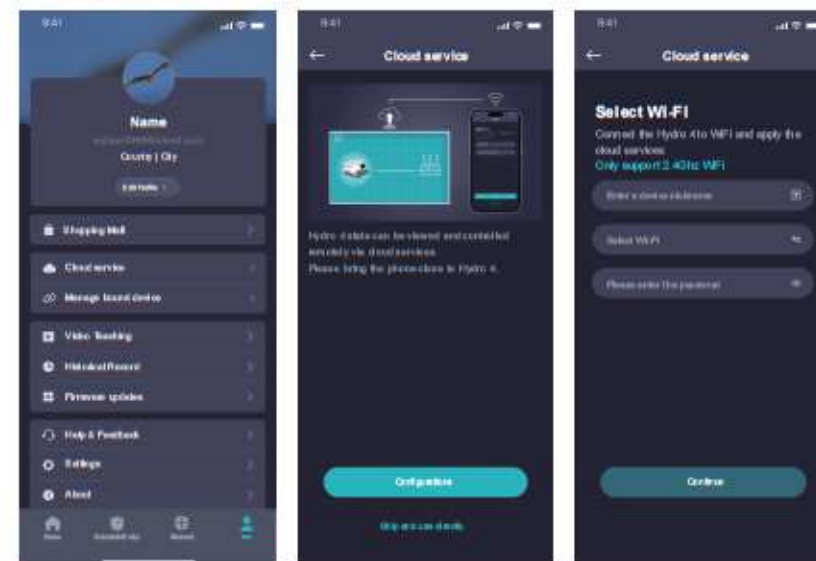
3 Domov

4 Ručný režim

5 Môj

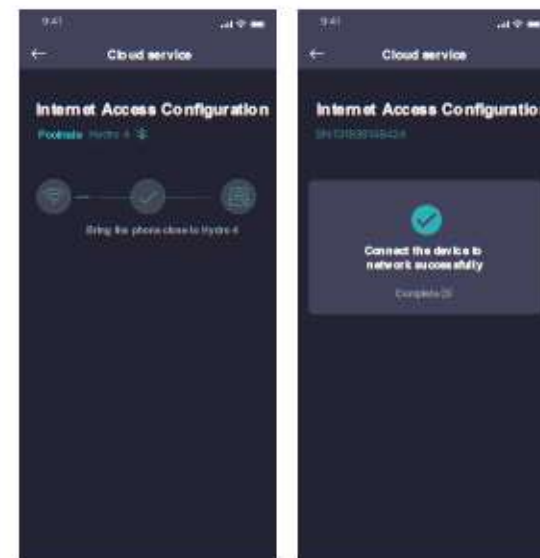
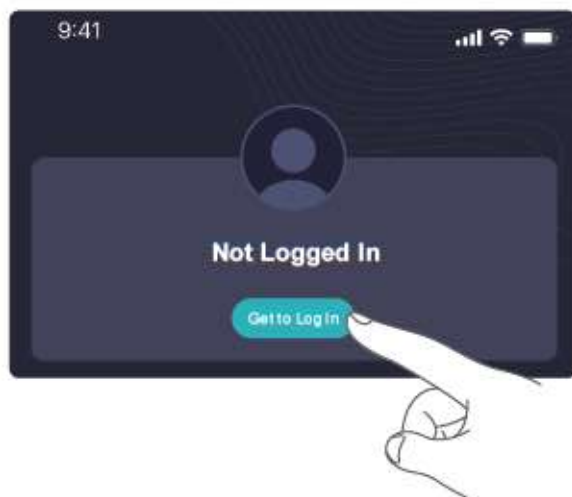


2. V rozhraní "Cloud Service" postupujte podľa pokynov pre pripojenie čističa k sieti a potom použite funkciu diaľkového ovládania.



6 Diaľkové ovládanie

1. Je nutné sa prihlásiť k svojmu účtu Poolmate.



* Po úspešnom pripojení k sieti a zapnutí, pokiaľ bójka nie je dlhšiu dobu prevádzkovo vaná, automaticky prejde do režimu spánku s nízkou spotrebou energie. Je možné ho prebudiť pomocou APP alebo kliknutím na tlačidlo Napájanie.

3. Zariadenie môžete zrušiť a pridať nové zariadenia v časti "Správa zariadení".

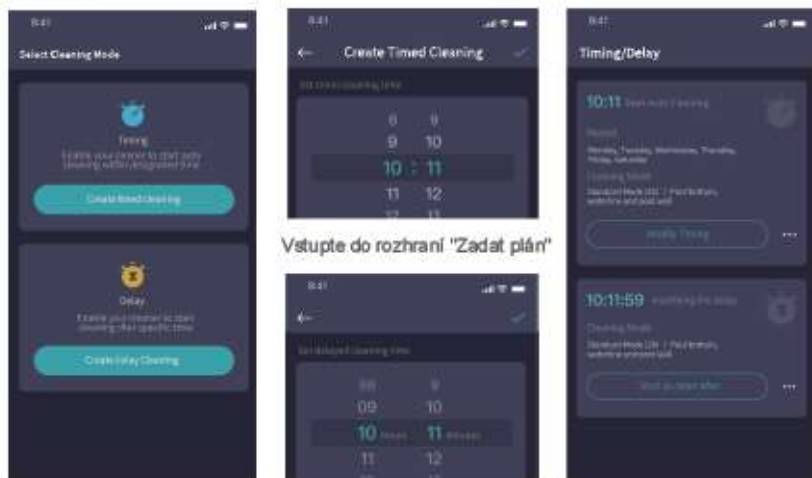
SK



* Ak sa vám nedarí odpojiť zariadenie, kontaktujte autorizovaný servis alebo svojho predajcu.

Plánovanie

Keď je čistič v pohotovostnom režime a je umiestnený vo vode bazéna, môžete si zadať plán čistenia a dokončiť čistenie bez dozoru.



Zadajte dobu začiatku čistenia

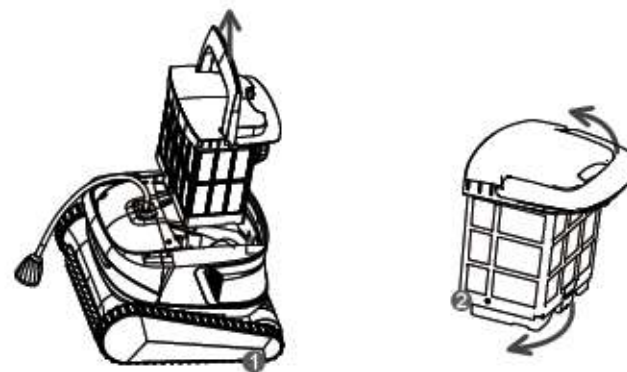
Vstúpte do rozhraní "Zadať odklad spustenia"

Dokončíte stanovený plán čistenia

Bežná údržba

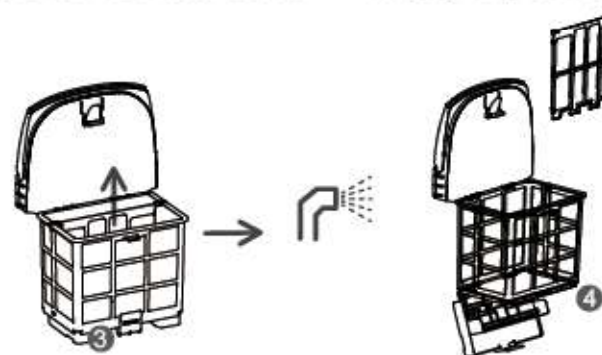
Vyčistíte sito filtra

SK



Odklopte madlo koša a vyberte kôš z tela čističa.

Otvorte veko koša stlačením úchytky na prednej strane koša.



Vyprázdňte nečistoty zachytené vo vnútri koša.

Vyberte sito filtra. Na opláchnutie vnútorných a vonkajších plôch filtra použite prúd vody. Tiež skontrolujte a vyčistite vnútornú a vonkajšiu časť čističa.

Po vyčistení kôš opäť zostavte, uzavrite a vložte do čističa. Pokiaľ nie je kôš správne zarovnaný, kryt čističa nebude možné zavrieť. Priklopte madlo na uzamknutie koša v čističi.

Poznámka: Pre zaistenie čistiaceho výkonu čističa sa odporúča vymeniť sito filtra aspoň každé tri mesiace počas používania.

Skladovanie

Pokiaľ sa čistič dlhšiu dobu nepoužíva, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Dôkladne vyčistite filtračný kôš a vložte ho do čističa;
2. Uistite sa, že v čističi nezostala žiadna voda;
3. Po nabití vypnite batériovú bójku;
4. Skladujte v uzavretých priestoroch na chladnom a suchom mieste pri teplote 5-45 °C.

Odstraňovanie problémov

Popis závady	Možné príčiny	Riešenie
Batériovú bójku nemožno nabíjať	Nabíjačka je v zlom kontakte	V ysušte nabíjacie kontakty batériovej bójky a skontrolujte, či nie sú poškodené
Batéria nie je plne nabitá	Bójka sa po nabití nevypne a zostane v pohotovostnom stave, čo má za následok stratu energie	Skontrolujte, či je bójka po nabití vypnutá
Čistič nie je spustený	Kábel medzi bójkou a čističom nie je prepojený	Skontrolujte, či je kábel správne pripojený
	Čistič nie je ponorený do vody	Vložte čistič do vody
	Pohon je zablokovaný cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie je pohon zablokovaný, a odstráňte cudzí predmet
	Batéria je príliš slabá	Nabite batériovú bójku
Čistič sa pohybuje, ale nedarí sa mu účinne vyčistiť bazén	Čistič alebo bójka sú elektricky poškodené	Skontrolujte chybový kód a kontaktujte popredajný servis
	Filtračný koš je ucpaný	Vyčistite filtračný kôš
	Obežné koleso je zablokované cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie je obežné koleso zablokované a odstráňte cudzí predmet
Čistič nemôže liezť po stenách	Batéria je príliš slabá	Nabite batériovú bójku
	Filtračný kôš je upchatý	Vyčistite filtračný kôš
	Obežné koleso je zablokované cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie je obežné koleso zablokované a odstráňte cudzí predmet
	Teplota alebo hodnota pH sú nevhodné	Používajte čistič v bazéne s požadovanou teplotou a pH
Čistič čistí iba časť bazéna	Na stenách sú riasy	Skontrolujte hladinu chemikálií vo vode a vydrhnite steny
	Batéria je príliš slabá	Nabite batériovú bójku
	Filtračný kôš je zablokovaný	Vyčistite filtračný kôš
	V bazéne sú prekážky	Odstráňte prekážky

Parametre výroby

Veľkosť čističa	398*405*253 mm
Hmotnosť čističa	6,5 kg
Veľkosť bójky	294*294*145 mm
Hmotnosť bójky	2,5 kg
Kapacita batérie	14400 mAh
Výdrž batérie	až 200min
Prevádzkový výkon	špičkový výkon 150 W
Nabíjací príkon	150 W
Doba nabíjania	4h
Prevádzková hĺbka	0,5-3 m
Odporúčaná maximálna veľkosť bazéna	12 m = area 10x10 m
Čistiaca zóna	dno, stena, vodná linka
Filtračný prietok	až 320 l/min
Presnosť filtra	50 µm
Rýchlosť pohybu	12 m/min
Aktívna kefa	podpora
APP	podpora
Zobrazenie teploty vody	podpora
Diaľkové ovládanie	podpora

Popredajný servis

V prípade akýchkoľvek otázok alebo technických problémov kontaktujte svojho predajcu. Výukové video pre lepšie používanie si môžete prezrieť v ponuke aplikácie, v podpore na oficiálnych webových stránkach výrobcu a v oficiálnom účte WeChat.

Likvidácia

SK



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recykláciu v komunálnych zberných dvoroch alebo zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie neodhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vyslúžilého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

Záručné podmienky

Na tento bazénový automatický čistič poskytuje výrobca dvojiročnú lehotu na zodpovednosť za vady (záruku) spôsobené chybou materiálu alebo chybou výroby, pokiaľ je používaný v zhode s odporúčaným určením a pokynmi v návode na použitie.

Servis a náhradné diely zaisťuje váš predajca, Mountfield SK s. r.o. (www.mountfield.sk). Účinným dátumom začatia záruky je dátum uvedený na predajnej faktúre vydanéj predajcom koncovému užívateľovi pri predaji. dôkaz pre uplatnenie práv kupujúceho vyplývajúceho zo záruky. Doba, počas ktorej je výrobok v záručnej oprave, sa pridá k zostávajúcej záručnej dobe, tzn., že sa záručná doba o túto dobu predĺži.

Výnimky zo záruky:

1. Chyby vzniknuté v dôsledku chybnéj domácej elektroinštalácie, nehody, preťaženia, zneužitia, nedostatočnej údržby, neoprávneného zásahu alebo úpravy, požiaru, záplavy, mrazu alebo prírodnej katastrofy. Poškodenie alebo degradácia povrchu bazéna alebo jeho obloženie.
2. Chyby alebo škody spôsobené použitím nesprávneho elektrického napájania.
3. Bežné opotrebenie výrobku alebo jeho súčiastok, ako sú filtre, valce, kolesá, pásy, remene, kefy a pod., ktoré sa používaním opotrebovávajú.

Výnimky zo zodpovednosti: Táto obmedzená záruka predstavuje celú záruku. Žiadne ďalšie záruky sa na výrobok nevzťahujú, nie sú výslovne uvedené ani predpokladané.

Táto obmedzená záruka poskytuje vlastníčkovi výrobku určité zákonné práva, ktoré sa SK môžu v rôznych krajinách líšiť. Za žiadnych okolností nemôže byť výrobca ani jeho predajca zodpovedný za následné, zvláštne alebo náhodné škody akéhokoľvek druhu, vrátane zranenia osôb, škôd na majetku alebo poškodenia a straty samotného výrobku. Výrobca ani jeho predajca nie je tiež zodpovedný za akékoľvek ďalšie výdavky, ktoré môžu vzniknúť počas inštalácie alebo údržby výrobku. Predajca môže účtovať náklady na dopravu, diely a prácu, pokiaľ sa preukáže, že nejde o záručnú vadu.

Niektoré krajiny nepovoľujú vylúčenie obmedzenia náhodných alebo následných škôd zo záruky. Uvedené sa môže vzťahovať na vás.

SK

Táto príručka podlieha aktualizácii bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšia verzia je k dispozícii na oficiálnych webových stránkach Poolmate : <https://www.poolmatebot.com>